



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
20 May 2005
Russian
Original: English

Шестидесятая сессия

Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов*

Часть VI

Права человека и гуманитарные вопросы

Раздел 23

Права человека

(Программа 19 двухгодичного плана по программам и приоритеты на период 2006–2007 годов)**

Содержание

	<i>Стр.</i>
Общий обзор	3
A. Директивные органы	9
1. Комиссия по правам человека	9
2. Подкомиссия по поощрению и защите прав человека	12
3. Комитет по правам человека	13
4. Специальный комитет по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных палестинских территориях	13
5. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам	14
6. Комитет по правам ребенка	14
7. Комитет против пыток	15

* Утвержденный бюджет по программам будет впоследствии опубликован в окончательном виде в качестве *Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, шестидесятая сессия, Дополнение № 6 (A/60/6/Add.1)*.

** *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят девятая сессия, Дополнение № 6 (A/59/6/Rev.1)*.

8. Комитет по ликвидации расовой дискриминации	15
9. Комитет по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей	16
10. Совещания председателей договорных органов по правам человека	16
V. Руководство и управление	17
C. Программа работы	23
Подпрограмма 1. Всесторонний учет прав человека, право на развитие, исследования и анализ	24
Подпрограмма 2. Вспомогательное обслуживание органов и инстанций по правам человека	34
Подпрограмма 3. Консультационные услуги, техническое сотрудничество и деятельность на местах	41
Подпрограмма 4. Содействие тематическим процедурам установления фактов в области прав человека	47
D. Вспомогательное обслуживание программы	53
E. Комитет по вопросу о пропавших без вести лицах на Кипре	54
Приложение	
Мероприятия, осуществлявшиеся в 2004–2005 годах и не предусмотренные на двухгодичный период 2006–2007 годов	60

Общий обзор

- 23.1 Ответственность за осуществление программы работы в рамках данного раздела несет Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека, который выполняет свои функции под руководством и эгидой Генерального секретаря в соответствии с резолюцией 48/141 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1993 года. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) действует в качестве координирующего центра и обеспечивает руководство всей деятельностью Организации Объединенных Наций в области прав человека. Директивное руководство программой осуществляет Комиссия по правам человека.
- 23.2 Деятельность, за которую отвечает УВКПЧ, подпадает под программу 19 двухгодичного плана по программам на период 2006–2007 годов, которая включает четыре подпрограммы: всесторонний учет прав человека, право на развитие, исследования и анализ; вспомогательное обслуживание органов и инстанций по правам человека; консультативные услуги, техническое сотрудничество и деятельность на местах; и содействие тематическим процедурам установления фактов в области прав человека.
- 23.3 За недолгую историю своего существования (чуть более 10 лет) УВКПЧ претерпела значительные изменения. Объем выполняемой им работы за это время резко увеличился и продолжает увеличиваться в связи с утверждением новых мандатов и увеличением числа направлений деятельности. Увеличилось также число мандатов в отношении применения специальных процедур. Продолжает быстро расти представленность УВКПЧ на местах: с 1993 года, когда было открыто первое отделение УВКПЧ, число его отделений на местах увеличилось до 35 в 2000 году и 40 в 2005 году. Резко возрос объем обрабатываемой корреспонденции, а также документации, которую Управление готовит для договорных органов. За последние 10 лет число государств — участников договоров по правам человека увеличилось в три раза. Более чем в три раза за последние пять лет увеличилось также число получаемых Управлением индивидуальных жалоб (с менее чем 1000 в 1997 году до более чем 3500 в 2001 году и более 5000 в 2004 году).
- 23.4 Быстрое увеличение численности сотрудников и масштабов деятельности Управления породило серьезные управленческие проблемы. В своем докладе по результатам обзора управленческой практики в УВКПЧ Управление служб внутреннего надзора (УСВН) отметило, что основные сектора УВКПЧ стали громоздкими из-за групп и подразделений, созданных на специальной основе в связи с новыми мандатами в отношении программной деятельности и новыми оперативными потребностями. В состав этих групп и подразделений входит от 50 до более чем 100 сотрудников категории специалистов, что намного превышает обычную численность сотрудников в отделах Секретариата Организации Объединенных Наций. Существует очевидная необходимость в упорядочении организационной структуры УВКПЧ в целях обеспечения большей согласованности действий и лучшей управляемости основных отделов и вспомогательных служб, оказывающих поддержку программной деятельности в масштабах всего УВКПЧ (A/57/488, пункт 28).
- 23.5 В этом докладе УСВН призвало также к централизации в рамках УВКПЧ функций планирования, контроля и оценки программ, которые вместе с другими вспомогательными функциями, такими, как административное обслуживание, информационно-техническая поддержка и связь, можно было бы возложить, по его мнению, на единый отдел вспомогательного обслуживания программ или отдельные тематические сектора, непосредственно подотчетные заместителю Верховного комиссара.

- 23.6 Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов содержит ряд предложений, основанных на рекомендациях УСВН, и учитывает следующие изменения, произведенные в 2005 году в целях дальнейшего повышения эффективности и оперативности работы Управления:
- a) *передачу части управленческих функций заместителю Верховного комиссара с учетом рекомендаций УСВН в отношении более полного использования потенциала этой должности.* В соответствии с этими рекомендациями в прямое ведение заместителя Верховного комиссара были переданы ряд управленческих функций и подразделений, в том числе: i) Административно-управленческая служба и ii) следующие тематические подразделения: Группа планирования, контроля и оценки, Группа мобилизации ресурсов, Группа общественной информации и Группа по связям с общественностью. С учетом рекомендаций УСВН Управление предлагает учредить в 2006–2007 годах одну должность Д-1, сотрудник на которой будет осуществлять общее руководство деятельностью в области финансового управления, общего административного обслуживания, набора и административного обслуживания персонала, материально-технической и административной поддержки отделений на местах, оперативной деятельности и информационных технологий;
 - b) *создание двух отделов.* В своем докладе УСВН отметило недостатки в области стратегического руководства, обеспечения согласованности программной деятельности и координации, а также недостаточный учет уроков прошлого опыта. Руководители секторов, которые помимо выполнения своих основных обязанностей руководят большим числом сотрудников и подразделений, должны уделять больше внимания новым приоритетам и требованиям. Остро ощущается нехватка руководящего звена уровня Д-2, ограничивающая возможности по эффективному управлению работой УВКПЧ. В этой связи предлагается создать два следующих новых отдела, для руководителей которых испрашиваются две новые должности Д-2. Помимо большей согласованности действий и более эффективного управления секторами это позволит обеспечить и столь необходимое стратегическое руководство работой Управления в целом:
 - i) Отдел операций, программ и исследований, который будет включать Сектор по исследованиям и праву на развитие и Сектор по укреплению потенциала и деятельности на местах. Между этими секторами есть много общего. И тот и другой ведут работу на местах, занимаются вопросами технического сотрудничества и вопросами поощрения и защиты, а также осуществляют деятельность, вытекающую из мандата Верховного комиссара, в частности содействуют эффективному осуществлению всеми людьми своих гражданских, культурных, экономических, политических и социальных прав и обеспечивают защиту этих прав. Кроме того, оба сектора, как правило, действуют на основе мандатов Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи. Внутри самих секторов никаких существенных изменений не предвидится. Их объединение под началом одного руководителя улучшит взаимодействие между ними и позволит избежать дублирования. Создание отдела в составе этих двух секторов согласуется также с резолюцией 2004/7 Комиссии по правам человека, в которой Комиссия одобрила согласованные выводы и рекомендации пятой сессии рабочей группы по праву на развитие (E/CN.4/2004/23 и Согг.1, пункты 41–51), содержащие, в частности, призыв к обеспечению последовательного учета права на развитие в оперативной деятельности;
 - ii) Отдел по процедурам в области прав человека, который позволит объединить под общим началом Сектор специальных процедур и Сектор по договорам и делам Комиссии, деятельность которых осуществляется в соответствии с мандатами раз-

личных органов и механизмов и целиком связана с их обслуживанием. Кроме того, в связи с такой реорганизацией в рамках одного структурного подразделения предполагается объединить все специальные процедуры;

- с) *рационализацию деятельности по поддержке тематических процедур установления фактов в рамках Сектора специальных процедур.* Этот сектор, отвечающий за осуществление подпрограммы 4, был создан в двухгодичном периоде 2004–2005 годов в соответствии с: i) резолюцией 57/300 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 2002 года, в которой Ассамблея просила УВКПЧ оказать поддержку Комиссии по правам человека в проведении обзора специальных процедур в области прав человека, в том числе посредством представления рекомендаций и оказания надлежащей административной поддержки каждой из таких специальных процедур; и ii) рекомендацией УСВН относительно создания отдельного организационного подразделения, которое занималось бы вопросами, касающимися специальных процедур. В целях дальнейшего укрепления потенциала этого сектора в 2006–2007 годах предлагается преобразовать должности, занимаемые временными сотрудниками общего назначения, в две новые штатные должности С-3;
- д) *консолидацию функций по разработке политики, планированию, контролю и оценке в рамках одного подразделения, подотчетного непосредственно заместителю Верховного комиссара.* УСВН отметило необходимость продолжения усилий по определению приоритетов в работе УВКПЧ и воплощению поставленных целей и задач в конкретные планы работы, а также по контролю и оценке достигнутых результатов, в том числе путем создания функциональной системы оценки. По мнению УСВН, функция оценки, имеющая ключевое значение для обеспечения успешной работы УВКПЧ, в настоящее время «раздроблена» между подразделениями Управления и выполняется лишь частично. Поэтому УСВН рекомендовало создать самостоятельное подразделение с критической массой высококвалифицированных сотрудников различного профиля и полномочиями на проведение оценки в рамках всего УВКПЧ.
- 23.7 В соответствии с резолюцией 58/269 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 2003 года на цели контроля и оценки в рамках данного раздела испрашивается 1 462 000 долл. США.
- 23.8 Подробная информация об ожидаемых достижениях и показателях достижения результатов в двухгодичном периоде 2006–2007 годов, а также о потребностях в ресурсах содержится в подразделах «Руководство и управление» и «Программа работы» ниже. Сводная информация о таких достижениях и показателях приводится в таблице 23.1.

Таблица 23.1

Сводная информация об ожидаемых достижениях и показателях достижения результатов с разбивкой по компонентам

<i>Компонент</i>	<i>Число ожидаемых достижений</i>	<i>Число показателей достижения результатов</i>
Руководство и управление	2	4
Программа работы		
Всесторонний учет прав человека, право на развитие, исследования и анализ		
а) Всесторонний учет прав человека	2	3
б) Право на развитие	2	3

<i>Компонент</i>	<i>Число ожидаемых достижений</i>	<i>Число показателей достижения результатов</i>
с) Исследования и анализ	2	2
Вспомогательное обслуживание органов и инстанций по правам человека	4	5
Консультационные услуги, техническое сотрудничество и деятельность на местах	4	4
Содействие тематическим процедурам установления фактов в области прав человека	4	4
Всего	20	25

23.9 Потребности в ресурсах по данному разделу на двухгодичный период 2006–2007 годов составляют 63 194 500 долл. США (до пересчета). Из них 62 786 300 долл. США — это потребности Управления Верховного комиссара по правам человека и 408 200 долл. США — потребности Комитета по вопросу о пропавших без вести лицах на Кипре. Сокращение потребностей Комитета (на 24 000 долл. США) обусловлено текущей динамикой расходов. Общие потребности Управления Верховного комиссара по правам человека сокращаются по сравнению с предыдущим двухгодичным периодом на 1 352 800 долл. США (нетто), или 2,1 процента (по расценкам 2004–2005 годов), что обусловлено целым рядом изменений в деятельности Управления, в том числе:

- a) отсутствием потребностей в единовременных ассигнованиях (3 441 300 долл. США), предназначенных в двухгодичном периоде 2004–2005 годов для Комитета по правам ребенка (230 800 долл. США), Международной следственной комиссии по Дарфуру (2 270 000 долл. США) и Комиссии по расследованию для Кот-д’Ивуара (743 300 долл. США), а также на цели выполнения решений Экономического и Социального Совета, касающихся использования наемников как средства нарушения прав человека и противодействия осуществлению права народов на самоопределение (2004/248) и права на развитие (2004/249) (164 000 долл. США), и цели обеспечения охраны и безопасности (33 200 долл. США);
- b) дополнительными потребностями, связанными с отсроченными последствиями создания шести новых должностей и преобразования должностей временных сотрудников в пять штатных должностей в двухгодичном периоде 2004–2005 годов (987 400 долл. США); и
- c) общим увеличением на 1 101 100 долл. США ассигнований на цели деятельности УВКПЧ в результате:
 - i) увеличения ассигнований на 1 363 600 долл. США в связи с предложением о создании четырех новых должностей (двух должностей Д-2, одной должности Д-1 и одной должности С-4) и преобразовании должностей временных сотрудников в две штатные должности С-3 в рамках подпрограммы 4;
 - ii) чистого сокращения (на 262 500 долл. США) ассигнований на покрытие расходов, не связанных с должностями, в результате увеличения расходов по статьям «Поездки представителей» (366 000 долл. США), «Поездки персонала» (225 900 долл. США) и «Субсидии и взносы» (65 600 долл. США) при одновременном сокращении прочих расходов по персоналу (379 100 долл. США), расходов на консультантов и экспертов (173 800 долл. США) и услуги по контрактам (181 400 долл. США).

США), а также общих оперативных расходов (137 100 долл. США), представительских расходов (9000 долл. США) и расходов на принадлежности и материалы (39 600 долл. США).

- 23.10 Испрашиваемые ассигнования (63 194 500 долл. США) увеличиваются по сравнению с двухгодовым периодом 2004–2005 годов (61 130 000 долл. США) на 2 064 500 долл. США, или 3,4 процента (без учета единовременных ассигнований в размере 3 441 300 долл. США).
- 23.11 Внебюджетные ресурсы, объем которых в двухгодичном периоде 2006–2007 годов составит, по оценкам, 111 579 600 долл. США, будут использоваться, наряду с ресурсами регулярного бюджета, для финансирования основных видов деятельности, предусмотренных программой работы, включая оказание помощи жертвам пыток, защиту прав коренных народов, техническое сотрудничество, публикацию информационных материалов, организацию семинаров, практикумов и учебных курсов и предоставление стипендий.
- 23.12 Информация о деятельности Комитета по вопросу о пропавших без вести лицах на Кипре, учрежденного для выяснения судьбы таких лиц (с использованием добрых услуг Генерального секретаря), содержится в разделе E ниже.
- 23.13 Вопрос о публикациях в рамках программы работы рассматривается в контексте каждой подпрограммы. Ожидается, что выпуск публикаций будет осуществляться, как показано в таблице 23.2 ниже и как это предусмотрено мероприятиями в рамках каждой подпрограммы. Сокращение числа публикаций обусловлено тем, что в 2006–2007 годах прекращается переиздание публикаций.

Таблица 23.2

Сводная информация о публикациях

<i>Публикации</i>	<i>Фактическое число в 2002–2003 гг.</i>	<i>Предполагаемое число в 2004–2005 гг.</i>	<i>Предполагаемое число в 2006–2007 гг.</i>
Периодические	27	–	–
Непериодические	3	57	24
Всего	30	57	24

- 23.14 Предполагаемое распределение ресурсов по данному разделу показано в таблице 23.3.

Таблица 23.3

Процентное распределение ресурсов по компонентам

<i>Компонент</i>	<i>Регулярный бюджет</i>	<i>Внебюджетные ресурсы</i>
A. Директивные органы	10,1	–
B. Руководство и управление	12,2	6,6
C. Программа работы		
1. Всесторонний учет прав человека, право на развитие, исследования и анализ	15,4	11,4

<i>Компонент</i>	<i>Регулярный бюджет</i>	<i>Внебюджетные ресурсы</i>
2. Вспомогательное обслуживание органов и инстанций по правам человека	16,5	19,1
3.. Консультационные услуги, техническое сотрудничество и деятельность на местах	23,4	43,5
4. Содействие тематическим процедурам установления фактов в области прав человека	11,5	4,8
Итого, С	66,8	78,8
D. Вспомогательное обслуживание программы	10,3	14,6
E. Комитет по вопросу о пропавших без вести лицах на Кипре	0,6	–
Всего	100,0	100,0

Таблица 23.4

Потребности с разбивкой по компонентам*(В тыс. долл. США)*1) *Регулярный бюджет*

<i>Компонент</i>	<i>Расходы за 2002–2003 гг.</i>	<i>Ассигнования на 2004–2005 гг.</i>	<i>Рост объема ресурсов</i>		<i>Итого до пересчета</i>	<i>Сумма пересчета</i>	<i>Смета на 2006–2007 гг.</i>
			<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>			
A. Директивные органы	4 892,2	6 445,7	(91,2)	(1,4)	6 354,5	310,9	6 665,4
B. Руководство и управление	6 203,0	7 752,9	(60,5)	(0,8)	7 692,4	541,5	8 233,9
C. Программа работы	33 928,1	43 563,0	(1 352,8)	(3,1)	42 210,2	3 072,1	45 282,3
D. Вспомогательное обслуживание программы	2 724,9	6 377,5	151,7	2,4	6 529,2	365,4	6 894,6
E. Комитет по вопросу о пропавших без вести лицах на Кипре	401,7	432,2	(24,0)	(5,6)	408,2	8,8	417,0
Итого	48 149,8	64 571,3	(1 376,8)^a	(2,1)	63 194,5	4 298,7	67 493,2

2) *Внебюджетные ресурсы*

<i>Статья расходов</i>	<i>Расходы за 2002–2003 гг.</i>	<i>Смета на 2004–2005 гг.</i>	<i>Смета на 2006–2007 гг.</i>
Итого	74 370,4	104 891,5	111 579,6
Всего 1 и 2	122 520,2	169 462,8	179 072,8

^a Без учета единовременных ассигнований в размере 3 441 300 долл. США и ассигнований на покрытие общих дополнительных потребностей в размере 2 064 500 долл. США.

Таблица 23.5

Потребности в должностях

Категория	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	2004–2005 гг.	2006–2007 гг.	2004–2005 гг.	2006–2007 гг.	2004–2005 гг.	2006–2007 гг.	2004–2005 гг.	2006–2007 гг.
Категория специалистов и выше								
ЗГС	1	1	–	–	–	–	1	1
ПГС	1	1	–	–	–	–	1	1
Д-2	1	3	–	–	–	–	1	3
Д-1	4	5	–	–	3	3	7	8
С-5	19	19	–	–	21	22	40	41
С-4/3	77	80	–	–	148	161	225	241
С-2/1	17	17	–	–	31	33	48	50
Итого	120	126	–	–	203	219	323	345
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	2	2	–	–	–	–	2	2
Прочие разряды	55	55	–	–	173	182	228	237
Итого	57	57	–	–	173	182	230	239
Всего	177	183	–	–	376	401	553	584

А. Директивные органы

Потребности в ресурсах (до пересчета): 6 354 500 долл. США

1. Комиссия по правам человека

Потребности в ресурсах (до пересчета): 195 000 долл. США

- 23.15 Комиссия по правам человека была учреждена в качестве функциональной комиссии Экономического и Социального Совета резолюциями Совета 5 (I) от 16 февраля 1946 года и 9 (II) от 21 июня 1946 года. В состав Комиссии в настоящее время входят 53 члена, избираемые сроком на три года. Она проводит одну сессию в год продолжительностью в шесть недель в Женеве. Круг ведения Комиссии определен в резолюциях Совета 5 (I), 9 (II) и 1979/36 от 10 мая 1979 года. В своей резолюции 1990/48 от 25 мая 1990 года Совет уполномочил Комиссию в исключительных случаях проводить заседания в период между своими очередными сессиями, если большинство государств — членов Комиссии согласно с этим. Во исполнение решения 1993/286 от 28 июля 1993 года Совета продолжительность таких специальных сессий в принципе не должна превышать трех дней.
- 23.16 Комиссия по правам человека учредила следующие рабочие группы:

- a) *Рабочая группа по изучению ситуаций.* Рабочая группа по изучению ситуаций была учреждена Комиссией в соответствии с положениями резолюции 1990/41 Экономического и Социального Совета от 25 мая 1990 года и функциями, определенными в рамках резолюции 1503 (XLVIII) Совета от 27 мая 1970 года, с учетом поправок, внесенных в резолюцию 2000/3 от 16 июня 2000 года, в целях изучения ситуаций, которые, как представляется, свидетельствуют о систематических грубых и достоверно подтвержденных нарушениях прав и основных свобод человека, и определения того, следует ли передавать эти ситуации на рассмотрение Комиссии по правам человека. Рабочая группа по изучению ситуаций также уполномочена рассматривать конкретные ситуации, изучаемые Комиссией в соответствии с существующей процедурой. В состав Рабочей группы входят пять членов Комиссии, назначаемых в их личном качестве. Рабочая группа проводит одну сессию в год продолжительностью в одну неделю, не менее чем за месяц до открытия сессии Комиссии по правам человека;
- b) *Рабочая группа по произвольным задержаниям.* Рабочая группа по произвольным задержаниям была учреждена на трехлетний период в 1991 году Комиссией по правам человека в ее резолюции 1991/42 от 5 марта 1991 года и одобрена Экономическим и Социальным Советом в его решении 1991/243 от 31 мая 1991 года. В состав Рабочей группы входят пять независимых экспертов, задача которых заключается в расследовании случаев произвольного задержания или иных случаев задержания, не согласующегося с соответствующими международными нормами, изложенными во Всеобщей декларации прав человека или в других международно-правовых документах по этому вопросу, признанных соответствующими государствами. Последний раз мандат Рабочей группы был продлен Комиссией на очередной трехлетний период в ее резолюции 2003/31 от 23 апреля 2003 года. Предполагается, что мандат Группы будет продлен вновь в 2006 году. Рабочая группа проводит три сессии в год (две — продолжительностью в пять рабочих дней и одну — продолжительностью в восемь рабочих дней), в ходе которых она анализирует информацию, касающуюся ее мандата, и принимает решения по отдельным случаям, представленным на ее рассмотрение. Кроме того, ежегодно она организует две миссии на места;
- c) *Рабочая группа по насильственным и недобровольным исчезновениям.* В своей резолюции 33/173 от 20 декабря 1978 года Генеральная Ассамблея просила Комиссию по правам человека рассмотреть вопрос об исчезнувших лицах с целью выработки соответствующих рекомендаций. Своей резолюцией 20 (XXXVI) от 29 февраля 1980 года, впоследствии одобренной решением 1980/128 Экономического и Социального Совета от 2 мая 1980 года, Комиссия учредила Рабочую группу по насильственным и недобровольным исчезновениям. Мандат Группы продлевался Комиссией 13 раз, последний раз в ее резолюции 2004/40 от 19 апреля 2004 года. Ожидается, что мандат Группы будет продлен вновь в 2007 году. В состав Рабочей группы входят пять экспертов, выступающих в своем личном качестве. Группа проводит три сессии в год: одну — в Нью-Йорке и две — в Женеве. В ходе своих сессий Рабочая группа рассматривает по каждой стране отдельно новую и обновленную информацию о случаях исчезновений, обработанную Секретариатом для передачи соответствующим правительствам, изучает ответы правительств и другую информацию, получаемую в период после ее предыдущей сессии, и принимает решения по соответствующим вопросам. Она принимает также представитель правительств и неправительственных организаций по их просьбе;
- d) *Рабочая группа для разработки имеющего обязательную силу нормативного документа для защиты всех лиц от насильственных исчезновений.* Эта межсессионная Рабочая группа открытого состава была учреждена Комиссией в ее резолюции 2001/46 от 23 апреля 2001 года и Советом в его решении 2001/221 от 4 июня 2001 года. Последний

раз мандат Рабочей группы был продлен в резолюции 2004/40 Комиссии от 19 апреля 2004 года и решении 2004/260 Совета от 22 июля 2004 года. Рабочая группа проведет две официальные сессии общей продолжительностью 15 рабочих дней. Ожидается, что ее мандат будет продлен на весь двухгодичный период 2006–2007 годов;

- e) *Рабочая группа по разработке проекта декларации в соответствии с пунктом 5 резолюции 49/214 Генеральной Ассамблеи.* Эта межсессионная рабочая группа открытого состава, именуемая также Рабочей группой для разработки проекта декларации о правах коренных народов, проводит одну сессию в год продолжительностью в две недели. Она была учреждена Комиссией в ее резолюции 1995/32 от 3 марта 1995 года, и последний раз ее мандат был продлен в резолюции 2004/59 Комиссии от 20 апреля 2004 года и решении 2004/265 Совета от 22 июля 2004 года. Ожидается, что мандат этой рабочей группы будет продлен на весь двухгодичный период 2006–2007 годов;
- f) *Рабочая группа открытого состава, учрежденная для отслеживания и рассмотрения прогресса, достигнутого в деле поощрения и осуществления права на развитие.* Эта Рабочая группа открытого состава, известная также как Рабочая группа по праву на развитие (которая заменила собой ранее существовавшую межправительственную рабочую группу экспертов по разработке стратегии осуществления и поощрения права на развитие), была учреждена Комиссией в ее резолюции 1998/72 от 22 апреля 1998 года и Советом в его решении 1998/269 от 30 июля 1998 года. Эта группа проводит ежегодные совещания продолжительностью пять рабочих дней. Мандат этой рабочей группы был недавно продлен в решении 2004/7 Комиссии от 13 апреля 2004 года и в решении 2004/249 Совета от 22 июля 2004 года. Ожидается, что мандат рабочей группы будет продлен на весь двухгодичный период 2006–2007 годов;
- g) *Рабочая группа экспертов по проблеме лиц африканского происхождения.* Эта рабочая группа в составе пяти независимых экспертов провела две сессии продолжительностью в пять рабочих дней в период, предшествующий пятьдесят девятой сессии Комиссии. Эта Группа была учреждена резолюцией 2002/68 Комиссии от 25 апреля 2002 года и одобрена решением 2002/270 Совета от 25 июля 2002 года. Последний раз мандат этой рабочей группы был продлен в резолюции 2004/88 Комиссии от 21 апреля 2004 года и решении 2004/272 Совета от 22 июля 2004 года. Ожидается, что мандат Рабочей группы будет продлен на весь двухгодичный период 2006–2007 годов;
- h) *Межправительственная рабочая группа по эффективному осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий.* Эта группа была учреждена Комиссией в ее резолюции 2002/68 от 25 апреля 2002 года и Советом в его решении 2002/270 от 25 июля 2002 года. Последний раз мандат Рабочей группы был продлен в резолюции 2004/88 Комиссии от 21 апреля 2004 года и решении 2004/272 Совета от 22 июля 2004 года. Ожидается, что мандат Рабочей группы будет продлен на весь двухгодичный период 2006–2007 годов;
- i) *Рабочая группа открытого состава по рассмотрению вариантов, касающихся разработки факультативного протокола к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах.* Эта рабочая группа открытого состава была учреждена Комиссией в ее резолюции 2002/24 от 22 апреля 2002 года и Советом в его решении 2002/254 от 25 июля 2002 года, с тем чтобы она осуществляла свою работу в межсессионный период после пятьдесят девятой сессии Комиссии. Последний раз мандат этой рабочей группы был продлен в решении 2004/29 Комиссии от 16 апреля 2004 года и решении 2004/256 Совета от 22 июля 2004 года. Ожидается, что ее мандат будет продлен на весь двухгодичный период 2006–2007 годов.

2. Подкомиссия по поощрению и защите прав человека

Потребности в ресурсах (до пересчета): 832 900 долл. США

- 23.17 Подкомиссия по поощрению и защите прав человека, называвшаяся ранее Подкомиссией по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, является основным вспомогательным органом Комиссии по правам человека. Она была учреждена Комиссией на ее первой сессии в 1947 году под эгидой Экономического и Социального Совета (резолюция 9 (II) от 21 июня 1946 года). Ее функции были определены Комиссией на ее первой и пятой сессиях (см. E/259 и E/1371) и в ее резолюции 17 (XXXVII) от 10 марта 1981 года. В своем решении 1999/256 от 27 июля 1999 года Совет одобрил рекомендацию Комиссии изменить название Подкомиссии. В настоящее время в состав Подкомиссии входят 26 экспертов, выступающих в своем личном качестве и избираемых Комиссией с должным учетом принципа справедливого географического распределения на срок в четыре года. Подкомиссия проводит одну сессию в год продолжительностью в три недели в Женеве.
- 23.18 Подкомиссия учредила следующие четыре рабочие группы:
- a) *Рабочая группа по сообщениям.* Рабочая группа по сообщениям была учреждена Подкомиссией в ее резолюции 2 (XXIV) под эгидой Экономического и Социального Совета (резолюция 1503 (XLVIII) с учетом поправок, внесенных в резолюции 2000/3 от 16 июня 2000 года) в целях рассмотрения сообщений, получаемых согласно резолюции 728 F (XXVIII) Совета с целью доведения до сведения Рабочей группы по изучению ситуаций любых ситуаций, которые, как представляется, свидетельствуют о систематических, грубых и достоверно подтвержденных нарушениях прав человека и основных свобод. Рабочая группа, в состав которой входят пять членов Подкомиссии, проводит одну сессию в год продолжительностью в две недели непосредственно после ежегодной сессии Подкомиссии;
 - b) *Рабочая группа по современным формам рабства.* Рабочая группа по современным формам рабства была учреждена во исполнение резолюции 11 (XXVII) Подкомиссии и решения 16 (LVI) Экономического и Социального Совета от 17 мая 1974 года с целью обзора хода событий в области рабства и работорговли во всех их видах и проявлениях, включая сходную с рабством практику апартеида и колониализма, торговлю людьми и эксплуатацию проституции третьими лицами, в соответствии с определениями, содержащимися в конвенциях о рабстве. Рабочая группа, в состав которой входят пять членов Подкомиссии, проводит одну сессию в год продолжительностью в восемь рабочих дней в Женеве;
 - c) *Рабочая группа по коренному населению.* Рабочая группа по коренному населению была учреждена во исполнение резолюции 1982/34 Экономического и Социального Совета от 7 мая 1982 года в целях обзора хода событий, относящихся к поощрению и защите прав человека и основных свобод коренного населения, и уделения особого внимания развитию новых норм, касающихся прав коренного населения. Круг ее ведения содержится в резолюции 2 (XXIV) Подкомиссии. Рабочая группа, в состав которой входят пять членов Подкомиссии, проводит в Женеве одну сессию в год продолжительностью в одну неделю, непосредственно перед сессиями Подкомиссии;
 - d) *Рабочая группа по вопросам меньшинств.* Рабочая группа по вопросам меньшинств, учрежденная во исполнение резолюции 1995/31 Совета от 25 июля 1995 года первоначально на период в три года, проводит одну сессию в год продолжительностью в пять рабочих дней в целях поощрения определенных в Декларации о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, прав

лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам. Мандат Рабочей группы был продлен в резолюции 1998/19 Комиссии от 9 апреля 1998 года и в решении 1998/246 Совета от 30 июля 1998 года, предусматривающем проведение ежегодно одной сессии продолжительностью в пять рабочих дней. В состав Рабочей группы входят пять членов Подкомиссии;

- е) *Социальный форум*. Социальный форум был учрежден Комиссией в ее решении 2003/107 от 22 апреля 2003 года и утвержден Экономическим и Социальным Советом в его решении 2003/264 от 23 июля 2003 года в качестве ежегодного межсессионного форума по экономическим, социальным и культурным правам, который будет проводиться в течение двух дней в сроки, позволяющие принять в нем участие 10 членам Подкомиссии, назначаемым ее региональными группами.

3. Комитет по правам человека

Потребности в ресурсах (до пересчета): 1 302 100 долл. США

- 23.19 В состав Комитета по правам человека, учрежденного в соответствии со статьей 28 Международного пакта о гражданских и политических правах (резолюция 2200 (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение), входят 18 экспертов, выступающих в своем личном качестве, кандидатуры которых выдвигаются государствами — участниками Пакта и которые избираются ими сроком на четыре года. Комитет следит за осуществлением Пакта путем рассмотрения периодических докладов, представляемых 153 государствами-участниками, и получает отдельные сообщения, касающиеся нарушений Пакта государствами-участниками, присоединившимися к Факультативному протоколу к Пакту (104 государства). Комитет также правомочен рассматривать направляемые друг другу государствами сообщения в отношении 48 государств-участников, сделавших заявление в соответствии со статьей 41 Пакта. Комитет проводит три сессии в год продолжительностью в три недели: одну — в Нью-Йорке и две — в Женеве. Каждой сессии предшествует сессия двух рабочих групп в составе пяти членов каждая продолжительностью в одну неделю.

4. Специальный комитет по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных палестинских территориях

Потребности в ресурсах (до пересчета): 227 500 долл. США

- 23.20 Специальный комитет был учрежден Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 2443 (XXIII) от 19 декабря 1968 года в целях расследования затрагивающих права человека действий Израиля в отношении населения на оккупированных территориях. В его состав входят три государства-члена, и он проводит две сессии в год в Женеве и одну сессию в год в Нью-Йорке. Один раз в год Комитет организует миссию на Ближний Восток, которая обычно продолжается две недели, в целях получения от свидетелей последней информации из первых рук о положении в области прав человека на оккупированных территориях. До отъезда миссии Комитет проводит однодневное совещание в Женеве. Кроме того, члены Специального комитета участвуют в работе Четвертого комитета Генеральной Ассамблеи (Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации) во время рассмотрения им докладов Специального комитета.

5. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам

Потребности в ресурсах (до пересчета): 740 900 долл. США

- 23.21 Комитет по экономическим, социальным и культурным правам был учрежден Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 1985/17 от 28 мая 1985 года. В его состав входят 18 экспертов, выступающих в своем личном качестве, кандидатуры которых выдвигаются государствами — участниками Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и которые избираются Советом сроком на четыре года. Его правила процедуры, а также порядок проведения заседаний его рабочей группы были утверждены Советом в решении 1990/251 от 21 мая 1990 года. Комитет следит за осуществлением Пакта путем рассмотрения периодических докладов, представляемых 150 государствами-участниками, и вынесения общих рекомендаций Совету. Как правило, Комитет проводит две сессии ежегодно продолжительностью в три недели, а предсессионная рабочая группа, в состав которой входят пять членов, проводит сессию продолжительностью в одну неделю непосредственно после каждой сессии Комитета с целью проведения следующей сессии.

6. Комитет по правам ребенка

Потребности в ресурсах (до пересчета): 1 638 300 долл. США

- 23.22 Комитет по правам ребенка был учрежден в соответствии со статьей 43 Конвенции о правах ребенка (резолюция 44/25 Генеральной Ассамблеи, приложение). В состав Комитета входят 18 экспертов, выступающих в своем личном качестве, кандидатуры которых выдвигаются 192 государствами — участниками Конвенции и которые избираются ими сроком на четыре года. Комитет следит за осуществлением Конвенции путем рассмотрения представляемых государствами-участниками периодических докладов, тесно сотрудничая с Детским фондом Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями и другими компетентными органами и подразделениями Организации Объединенных Наций. Комитет также будет следить за поступлением докладов, полученных в соответствии с двумя факультативными протоколами к Конвенции: Факультативным протоколом, касающимся участия детей в вооруженных конфликтах, который вступил в силу 12 февраля 2002 года, и Факультативным протоколом, касающимся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, который вступил в силу 18 января 2002 года. Комитет проводит в Женеве три сессии в год продолжительностью в три недели. Предсессионная рабочая группа полного состава непосредственно после каждой сессии проводит в течение одной недели заседания с целью подготовки к проведению следующей сессии. В своей резолюции 59/261 от 23 декабря 2004 года, Генеральная Ассамблея с удовлетворением отметила усилия Комитета по реформированию методов его работы, с тем чтобы своевременно рассматривать доклады государств-членов, в том числе его предложение относительно работы в формате двух секций, в качестве рассчитанной на двухлетний период (2005 и 2006 годы) исключительной и временной меры, с тем чтобы преодолеть отставание в рассмотрении накопившихся докладов, с должным учетом принципа справедливого географического распределения, и настоятельно призвала Комитет продолжать проводить обзор своих методов работы, с тем чтобы повысить ее эффективность, и провести оценку прогресса по прошествии двухлетнего периода, принимая во внимание более широкий контекст реформы договорных органов.

7. Комитет против пыток

Потребности в ресурсах (до пересчета): 460 000 долл. США

- 23.23 В состав Комитета против пыток, учрежденного в соответствии со статьей 17 Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (резолюция 39/46 Генеральной Ассамблеи, приложение), входят 10 экспертов в личном качестве, кандидатуры которых выдвигаются государствами — участниками Конвенции и которые избираются ими сроком на четыре года. Комитет следит за осуществлением Конвенции путем рассмотрения периодических докладов, представляемых 138 государствами-участниками, и отдельных сообщений, касающихся нарушений Конвенции государствами-участниками, которые приняли факультативную процедуру в соответствии со статьей 22 Конвенции. Комитет уполномочен также проводить расследования в государствах-участниках, которые приняли процедуру в соответствии со статьей 20 Конвенции. В прошлом Комитет проводил две сессии в год продолжительностью в две недели в Женеве. В своей резолюции 53/139 от 9 декабря 1998 года Генеральная Ассамблея уполномочила Генерального секретаря увеличить продолжительность весенних сессий Комитета на одну дополнительную неделю начиная с 1999 года ввиду увеличения числа государств, ратифицировавших Конвенцию, и, следовательно, количества представляемых ежегодно странами докладов. Поэтому в 2006–2007 годах Комитет будет проводить по две сессии в год продолжительностью соответственно в три и две недели, что в совокупности составит четыре сессии в течение двухгодичного периода. Предсессионная рабочая группа в составе четырех членов Комитета проводит свою сессию продолжительностью в пять дней в течение недели, предшествующей началу каждой сессии Комитета, как это санкционировано Генеральной Ассамблей в резолюции 56/143 от 19 декабря 2001 года. В своей резолюции 57/199 от 18 декабря 2002 года Ассамблея приняла Факультативный протокол к этой Конвенции. Если Факультативный протокол вступит в силу в течение двухгодичного периода 2006–2007 годов, государства-члены будут информированы о бюджетных последствиях в соответствии с установленной процедурой.

8. Комитет по ликвидации расовой дискриминации

Потребности в ресурсах (до пересчета): 730 000 долл. США

- 23.24 Комитет по ликвидации расовой дискриминации был учрежден в соответствии со статьей 8 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации (резолюция 2106 А (XX) Генеральной Ассамблеи, приложение). В состав Комитета входят 18 экспертов, выступающих в своем личном качестве, кандидатуры которых выдвигаются государствами — участниками Конвенции и которые избираются ими сроком на четыре года. Комитет следит за осуществлением Конвенции путем рассмотрения периодических докладов, представляемых 170 государствами-участниками, и отдельных сообщений, касающихся нарушений Конвенции государствами-участниками, которые приняли факультативную процедуру в соответствии со статьей 14 Конвенции. В настоящее время Комитет проводит две сессии в год продолжительностью в три недели в Женеве.

9. Комитет по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей

Потребности в ресурсах (до пересчета): 175 000 долл. США

- 23.25 Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, одобренная Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 45/158 от 18 декабря 1990 года, вступила в силу 1 июля 2003 года. Комитет по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей был учрежден в соответствии со статьей 72 Конвенции, и в его состав входят 10 экспертов (их число увеличится до 14 после ратификации Конвенции 41 государством), выступающих в своем личном качестве, кандидатуры которых выдвигаются государствами — участниками Конвенции и которые избираются ими сроком на четыре года. Комитет следит за осуществлением Конвенции путем рассмотрения периодических докладов, представляемых государствами-участниками (27 государств), и отдельных сообщений, касающихся нарушений Конвенции теми государствами-участниками, которые приняли факультативную процедуру, предусмотренную в статье 77 Конвенции.

10. Совещания председателей договорных органов по правам человека

Потребности в ресурсах (до пересчета): 52 800 долл. США

- 23.26 Совещания председателей договорных органов по правам человека проводятся ежегодно во исполнение резолюции 49/178 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1994 года. В них принимают участие председатели или представители Комитета по правам человека, Комитета по экономическим, социальным и культурным правам, Комитета по ликвидации расовой дискриминации, Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин, Комитета против пыток, Комитета по правам ребенка и Комитета по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей. Эти совещания проводятся для рассмотрения вопросов, связанных с осуществлением основных международных договоров по правам человека и с механизмами контроля за их выполнением. Ожидается, что в соответствии с положениями резолюции 2004/78 от 21 апреля 2004 года Комиссии будет продолжена практика проведения на ежегодной основе межкомитетских совещаний договорных органов по правам человека для обсуждения вопросов, касающихся методов работы договорных органов.

Таблица 23.6

Потребности в ресурсах

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2004–2005 гг.	2006–2007 гг. (до пересчета)	2004–2005 гг.	2006–2007 гг.
Расходы, не связанные с должностями	6 445,7	6 354,5	–	–
Всего	6 445,7	6 354,5	–	–

- 23.27 Ассигнования на покрытие расходов, не связанных с должностями, на общую сумму 6 354 500 долл. США предназначаются для оплаты поездок представителей (5 909 700 долл. США) и персонала (65 800 долл. США) и покрытия других расходов (379 000 долл. США).

Чистое сокращение ассигнований на 91 200 долл. США является результатом сокращения ассигнований на покрытие прочих расходов по персоналу (75 500 долл. США), расходов на поездки персонала (42 800 долл. США) и общих оперативных расходов (12 600 долл. США), производимого с учетом расходов в прошлые периоды, и увеличения на 39 700 долл. США ассигнований на оплату поездок представителей.

В. Руководство и управление

Потребности в ресурсах (до пересчета): 7 692 400 долл. США

- 23.28 Органы руководства и управления включают Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в Женеве и Нью-Йоркское отделение. Верховный комиссар Организации Объединенных Наций несет основную ответственность за поощрение и защиту прав человека. Верховный комиссар консультирует Генерального секретаря по вопросам политики Организации Объединенных Наций в области прав человека и отвечает за координацию мероприятий в области прав человека в рамках всей системы Организации Объединенных Наций и за рационализацию, адаптацию, укрепление и оптимизацию механизма Организации Объединенных Наций в области прав человека в целях повышения его действенности и эффективности.
- 23.29 Управление Верховного комиссара обеспечивает общее административное и директивное руководство, управление, определение стратегических направлений деятельности и руководящую роль в осуществлении программы Организации Объединенных Наций в области прав человека. С этой целью оно обеспечивает основное обслуживание Комиссии по правам человека, ее вспомогательных органов и подразделений, созданных в соответствии с договорами по правам человека; рассматривает вызывающие международную озабоченность ситуации, указанные Комиссией по правам человека и другими соответствующими органами Организации Объединенных Наций; выявляет препятствия на пути полной реализации всех прав человека и вносит директивные рекомендации; изучает и анализирует события, формулирует политику и разрабатывает оперативные программы в области прав человека; оказывает помощь в выработке политики и инициатив для общесистемной координации вопросов прав человека; и налаживает и поддерживает контакты с правительствами, особенно с правительствами государств — членов Комиссии по правам человека и соответствующих директивных органов в целях защиты и поощрения прав человека.
- 23.30 Заместитель Верховного комиссара оказывает содействие Верховному комиссару в осуществлении общего руководства и управления Канцелярией. В контексте своего обзора управленческой практики в УВКПЧ УСВН рекомендовало более полно использовать должность заместителя Верховного комиссара путем передачи ему определенной доли функций по исполнительному руководству (A/57/488, пункт 41). Соответственно, Верховный комиссар решил передать под непосредственный контроль заместителя Верховного комиссара все вспомогательные функции Управления, подпадающие под бюджетные компоненты руководства и управления и вспомогательного обслуживания программ.
- 23.31 В свете упомянутого выше доклада, который также включает ряд рекомендаций, касающихся руководства и стратегического планирования в связи с программами в области прав человека и надзором за их исполнением, организационная структура, отвечающая за руководство и управление, будет рационализирована следующим образом:
- а) *поддержка, оказываемая персоналом Верховному комиссару и заместителю Верховного комиссара:* непосредственная поддержка, предоставление экспертных консультаций и общая координация программы работы УВКПЧ и Канцелярии в целом. В соответствии

- с рекомендациями УСВН сотрудники Канцелярии Верховного комиссара и его заместители не должны подменять собой руководителей на местах;
- b) *планирование, контроль и оценка*: координация организационных аспектов стратегического планирования и определение приоритетов, включая обеспечение руководящих указаний руководителям программ в отношении практического осуществления законодательных мандатов; координация деятельности по оценке с целью определения актуальности, действенности, эффективности и результативности мероприятий УВКПЧ с точки зрения определенных приоритетов и использования сделанных в ходе оценки выводов при принятии решений; выработка рекомендаций по организационным аспектам деятельности с целью поощрения действенности, эффективности, экономичности и комплексного характера деятельности УВКПЧ и контроль за их осуществлением; осуществление анализа риска с целью содействия планированию аудиторских проверок; обеспечение связи с органами надзора в системе Организации Объединенных Наций, а также координация внутренних и внешних аудиторских проверок и осуществление рекомендаций; консолидация функций в области политики, планирования, контроля и оценки в рамках единого подразделения, которое непосредственно подчиняется заместителю Верховного комиссара, как было рекомендовано УСВН, которое отметило, что потребуются дополнительные усилия для приоритизации работы УВКПЧ, включения целей в рабочие планы, а также для контроля за достижениями и определения их показателей, включая создание функциональной системы оценки. УСВН считает, что эта функция, имеющая основополагающее значение для успешной работы УВКПЧ, была реализована лишь частично. Управление поэтому рекомендовало обеспечить создание критической массы с использованием различных экспертов в рамках автономного подразделения, обладающего функциями на уровне всего Управления;
- c) *общественная информация*: в тесной координации с Департаментом общественной информации обеспечение разработки и осуществления согласованной стратегии в области коммуникаций применительно к целям, программам и мероприятиям Управления в области прав человека; укрепление сети средств массовой информации УВКПЧ с целью содействия освещению в прессе и подготовке и распространению заявлений, выступлений и статей с изложением мнения Верховного комиссара; развитие информационно-пропагандистских инструментов в области коммуникации путем использования мультимедийных средств и оперативное обслуживание веб-сайта. Эта деятельность будет финансироваться полностью за счет внебюджетных ресурсов;
- d) *связи с общественностью*: организация участия Верховного комиссара и заместителя Верховного комиссара в мероприятиях по связям с общественностью, специальных и социальных мероприятиях, академических форумах и конференциях и разработка и осуществление информационно-пропагандистской деятельности по связям с общественностью, направленной на установление партнерских отношений и обеспечение перемен в моделях восприятия, стереотипах и поведении сторон, заинтересованных в деятельности УВКПЧ;
- e) *мобилизация ресурсов*: мобилизация предсказуемых средств на своевременной, гибкой и добровольной основе, для внебюджетной деятельности УВКПЧ путем формирования транспарентных и систематических отношений с его донорами и путем использования системы ежегодных призывов, направленной на обмен информацией о внебюджетных потребностях и расширение базы доноров. Усилия будут и впредь предприниматься с целью формирования и развития открытых и конструктивных отношений с государствами-членами, а также с другими важными потенциальными партнерами в государственном и частном секторах с целью привлечения внебюджетных ресурсов. Деятель-

ность в этой области будет финансироваться полностью за счет внебюджетных ресурсов.

- 23.32 Действуя под руководством и от имени Верховного комиссара Нью-Йоркское отделение проводят в жизнь политику и цели УВКПЧ в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций на заседаниях директивных органов, исполнительных комитетов и их вспомогательных органов, на междепартаментских и межучрежденческих совещаниях и на совещаниях с постоянными представительствами государств-членов, неправительственными организациями и средствами массовой информации. Отделение консультирует Верховного комиссара по вопросам политики и представляет ему рекомендации по вопросам существа. Управление Верховного комиссара по правам человека через свое Нью-Йоркское отделение обеспечивает информацию, консультации и основную поддержку по вопросам прав человека Генеральной Ассамблее, Экономическому и Социальному Совету и другим межправительственным органам. Действуя под руководством и от имени Верховного комиссара, Управление будет обеспечивать консультации по вопросам политики и выносить рекомендации по вопросам существа другим должностным лицам и специальным докладчикам и представителями, находящимся в Нью-Йорке, оно будет служить в качестве базирующегося в Центральном учреждении источника информации и экспертных знаний по связанным с вопросами прав человека аспектам развития, гуманитарным вопросам, вопросам мира и безопасности и экономическим и социальным вопросам; оно будет действовать через посредство механизмов реформ в Организации Объединенных Наций и межучрежденческих органов с целью полной интеграции вопросов прав человека в деятельность и политику Организации Объединенных Наций в области развития, мира и безопасности, гуманитарной, экономической и социальной деятельности; оно будет содействовать уделению должного внимания озабоченностям в области прав человека в рамках чрезвычайной деятельности Организации по реагированию на кризисы и будет оказывать содействие в координации деятельности в области прав человека в рамках системы Организации Объединенных Наций.
- 23.33 Наряду с представлением отчетности об исполнении программ через посредство Комплексной системы информации о заседаниях и документации УВКБ разработало свои собственные процедуры для контроля за использованием добровольных взносов, в рамках применения которых Управление собирает и анализирует информацию о прогрессе в достижении целей и в использовании выделенных средств. Эти механизмы включают проводимые два раза в год обзоры всех проектов, а также ежеквартальные обзоры и ежегодные миссии по контролю за всеми проектами в области технического сотрудничества.

Таблица 23.7

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели деятельности

Цель Организации: обеспечение руководства и управления, оказание поддержки государствам-членам и обеспечение осуществления директивных мандатов.

Ожидаемые достижения Секретариата

Показатели достижения результатов

а) Эффективное выполнение программы работы и обеспечение необходимых кадровых и финансовых ресурсов

а) i) Своевременное выполнение запланированных мероприятий и услуг

Ожидаемые достижения Секретариата**Показатели достижения результатов***Показатели деятельности:*

Показатель за 2002–2003 годы: выполнение 87 процентов мероприятий в пределах установленных рамок

Расчетный показатель на 2004–2005 годы: выполнение 87 процентов мероприятий в пределах установленных рамок

Целевой показатель на 2006–2007 годы: выполнение 90 процентов мероприятий в пределах установленных рамок

ii) Своевременный набор и расстановка кадров

Показатели деятельности:

Показатель за 2002–2003 годы: сохранение вакантных должностей в среднем в течение 180 дней

Расчетный показатель на 2004–2005 годы: сохранение вакантных должностей в среднем в течение 230 дней

Целевой показатель на 2006–2007 годы: сохранение вакантных должностей в среднем в течение 200 дней

iii) Эффективное и рациональное использование ресурсов

Показатели деятельности:

Показатель за 2002–2003 годы: использование 94 процентов выделенных средств (пересмотренные ассигнования по регулярному бюджету и внебюджетные средства, выделенные для осуществления деятельности в течение двухгодичного периода)

Расчетный показатель на 2004–2005 годы: использование 98 процентов выделенных средств (пересмотренные ассигнования по регулярному бюджету и внебюджетные средства, выделенные для осуществления деятельности в течение двухгодичного периода)

Ожидаемые достижения Секретариата**Показатели достижения результатов**

<p>b) Расширение информированности и осведомленности о деятельности УВКПЧ среди целевой аудитории</p>	<p>Целевой показатель на 2006–2007 годы: использование 99 процентов выделенных средств (пересмотренные ассигнования по регулярному бюджету и внебюджетные средства, выделенные для осуществления деятельности в течение двухгодичного периода)</p> <p>b) Увеличение доли целевых аудиторий охватываемых тематической информационно-пропагандистской деятельностью, включая объявления в государственных средствах массовой информации, что будет свидетельствовать о более широкой информированности о деятельности УВКПЧ</p> <p><i>Показатели деятельности:</i></p> <p>Показатель за 2002–2003 годы: отсутствует</p> <p>Расчетный показатель на 2004–2005 годы: должен быть определен</p> <p>Целевой показатель на 2006–2007 годы: 20 процентов целевой аудитории обладает более широкой информацией</p>
---	---

Мероприятия

23.34 В течение двухгодичного периода будут осуществляться следующие мероприятия:

- a) обслуживание межправительственных и экспертных органов (регулярный бюджет):
 - Генеральная Ассамблея: основное обслуживание заседаний: Третий комитет (84); Четвертый комитет (4) и Пятый комитет (4);
- b) другие основные мероприятия:
 - i) выставки, экскурсии в сопровождении гидов, лекции: фото/художественные выставки, брифинги о работе УВКПЧ;
 - ii) буклеты, информационные бюллетени, настенные диаграммы, информационные комплекты: брошюра “Brochure on best practices by civil society in follow-up to treaty body recommendations” («Передовой опыт деятельности гражданского общества по выполнению рекомендаций договорных органов»); ключевая публикация по вопросам прав человека; информационный листок о Декларации правозащитников; информационная брошюра для неправительственных организаций; комплексные информационные кампании по вопросам борьбы с дискриминацией, второй программы реформ Генерального секретаря в действии; укрепления национальных систем защиты прав человека (см. A/57/387 и Согг.1) и современных форм рабства, коренные народы и образование в области прав человека; распространение интерактивной программы обучения в формате КД-ПЗУ; информационные комплекты о работе Управления; карманные справочники по вопросам прав

человека; плакаты по пяти темам, касающимся прав человека; тематические информационные комплекты по каждой из пяти тем;

- iii) специальные мероприятия: благотворительные мероприятия; организация круглых столов и встреч в мэриях городов по тематическим проблемам прав человека;
- iv) аудиовизуальные ресурсы: трех-пятиминутные аудиовизуальные фильмы-презентации о работе УВКБ; фильмы о полевых миссиях Верховного комиссара; тематические объявления в государственных средствах массовой информации.

Таблица 23.8

Потребности в ресурсах

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2004–2005 гг.	2006–2007 гг. (до пересчета)	2004–2005 гг.	2006–2007 гг.
Регулярный бюджет				
Должности	7 045,4	7 045,4	26	26
Расходы, не связанные с должностями	707,5	647,0	–	–
Итого	7 752,9	7 692,4	26	26
Внебюджетные ресурсы	5 121,0	7 292,8	20	30
Всего	12 873,9	14 985,2	46	56

- 23.35 Выделение ассигнований в объеме 7 692 400 долл. США, отражающее сокращение потребностей на 60 500 долл. США, предусматривается в связи с: а) продолжением финансирования 26 должностей в Управлении Верховного комиссара, в том числе 9 должностей в Нью-Йоркском отделении; и б) выделением не связанных с должностями ресурсов на сумму в 647 000 долл. США, что представляет собой сокращение на 60 500 долл. США с учетом сложившейся структуры расходов. Эти не связанные с должностями ресурсы включают общую временную помощь (48 100 долл. США), оплату сверхурочных (23 300 долл. США), путевые расходы персонала (489 500 долл. США), общие оперативные расходы (44 400 долл. США), канцелярские средства и материалы (8500 долл. США) и мебель и оборудование (33 200 долл. США).
- 23.36 Деятельность Управления Верховного комиссара обеспечивают также 30 должностей (25 должностей сотрудников категории специалистов и 5 должностей общего обслуживания), финансируемых за счет внебюджетных ресурсов. Внебюджетные ресурсы предназначаются, главным образом, для осуществления деятельности группы мобилизации ресурсов и группы общественной информации, а также ряда мероприятий группы по связям с общественностью и группы по планированию, контролю и оценке.

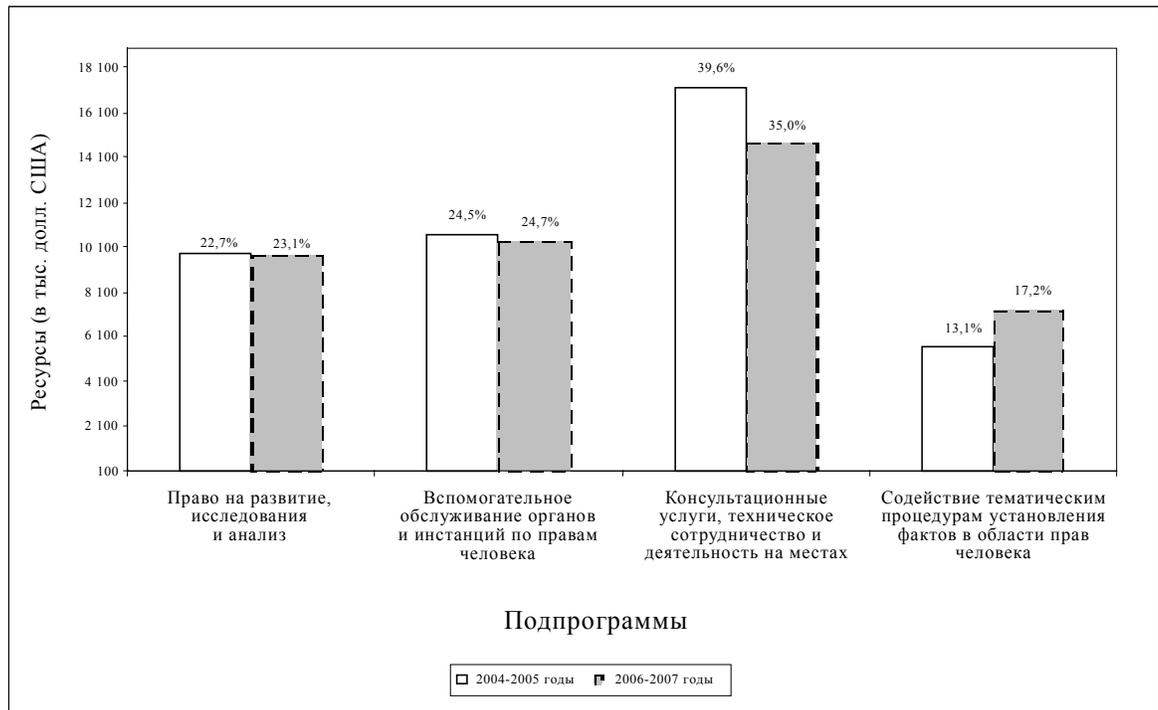
С. Программа работы

Таблица 23.9

Потребности в ресурсах с разбивкой по программам

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2004–2005 гг.	2006–2007 гг. (до пересчета)	2004–2005 гг.	2006–2007 гг.
Регулярный бюджет				
1. Всесторонний учет прав человека, право на развитие, исследования и анализ	9 889,7	9 749,9	28	31
2. Вспомогательное обслуживание органов и инстанций по правам человека	10 692,4	10 435,7	40	41
3. Консультативные услуги, техническое сотрудничество и деятельность на местах	17 255,5	14 776,0	44	43
4. Содействие тематическим процедурам по установлению фактов в области прав человека	5 725,4	7 248,6	16	18
Итого	43 563,0	42 210,2	128	133
Внебюджетные ресурсы	85 389,9	87 958,2	327	332

Потребности в ресурсах регулярного бюджета с разбивкой по подпрограммам



Подпрограмма 1 Всесторонний учет прав человека, право на развитие, исследования и анализ

Потребности в ресурсах (до пересчета): 9 749 900 долл. США

- 23.37 Ответственность за осуществление данной подпрограммы несет Сектор по исследованиям и праву на развитие Отдела операций, программ и исследований. Программа работы была подготовлена на основе подпрограммы 1 программы 19 двухгодичного плана по программам на период 2006–2007 годов.
- 23.38 Многие мероприятия в рамках этой подпрограммы осуществлялись путем совместного выполнения финансовых и основных обязательств и предусматривали осуществление проектов в тесном сотрудничестве с другими партнерами и участниками (Программой развития Организации Объединенных Наций, Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Международной ассоциацией юристов).
- а) **Всесторонний учет прав человека**

Таблица 23.10

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели деятельности

Цель Организации: содействие поощрению и защите прав человека и учет прав человека в деятельности в области развития, гуманитарной деятельности и деятельности по обеспечению верховенства права.

Ожидаемые достижения Секретариата

а) Укрепление потенциала учреждений системы Организации Объединенных Наций и страновых групп Организации Объединенных Наций в плане учета вопросов прав человека в их деятельности в области развития, гуманитарной деятельности и деятельности по обеспечению верховенства права, а также в плане оказания государствам-членам, по их просьбе, содействия в создании и укреплении национального потенциала

Показатели достижения результатов

- а) i) Увеличение числа руководящих принципов в отношении политики в области прав человека, принятых учреждениями системы Организации Объединенных Наций и межучрежденческими механизмами
- Показатели деятельности:*
- Показатель за 2002–2003 годы: 2 руководящих принципа
- Расчетный показатель на 2004–2005 годы: 3 руководящих принципа
- Целевой показатель на 2006–2007 годы: 6 руководящих принципов
- ii) Увеличение числа осуществляемых учреждениями системы Организации Объединенных Наций и страновыми группами Организации Объединенных Наций проектов и мероприятий, которые

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
	<p>затрагивают вопросы прав человека в контексте деятельности в области развития</p> <p><i>Показатели деятельности:</i></p> <p>Показатель за 2002–2003 годы: 5 проектных мероприятий</p> <p>Расчетный показатель на 2004–2005 годы: 10 проектных мероприятий</p> <p>Целевой показатель на 2006–2007 годы: 20 проектных мероприятий</p>
<p>b) Углубление знания вопросов прав человека в рамках всей системы Организации Объединенных Наций, включая страновые группы Организации Объединенных Наций</p>	<p>b) Число координаторов-резидентов и страновых групп Организации Объединенных Наций, которые прошли подготовку, организованную УВКПЧ, и получают от него консультационную помощь</p> <p><i>Показатели деятельности:</i></p> <p>Показатель за 2002–2003 годы: 5 координаторов-резидентов и страновых групп</p> <p>Расчетный показатель на 2004–2005 годы: 10 координаторов-резидентов и страновых групп</p> <p>Целевой показатель на 2006–2007 годы: 15 координаторов резидентов и страновых групп</p>

Внешние факторы

- 23.39 Важным внешним фактором, который может повлиять на реализацию ожидаемых достижений, является степень сотрудничества и координации деятельности подразделений, программ, фондов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций.

Мероприятия

- 23.40 В течение двухгодичного периода будут осуществлены следующие мероприятия: обслуживание межправительственных и экспертных органов (регулярный бюджет):
- a) Комиссия по правам человека:
- i) основное обслуживание заседаний, посвященных всестороннему учету прав человека (4);
 - ii) документация для заседающих органов: интеграция прав человека женщин в рамках всей системы Организации Объединенных Наций (2);

- b) Подкомиссия по поощрению и защите прав человека: документация для заседающих органов: исследование, озаглавленное «Превращение права на развитие в важную составляющую международного торгового права и политики на уровне Всемирной торговой организации» (1).

b) Право на развитие

Таблица 23.11

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели деятельности

Цель Организации: содействие поощрению и защите права на развитие.

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
<p>a) Более широкий учет и/или охват задачи поощрения и защиты права на развитие в целях полного осуществления этого права, в частности в контексте всех программ в области прав человека и соответствующих программ работы департаментов и управлений Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и крупных международных организаций и форумов, занимающихся этой проблематикой</p>	<p>a) i) Степень обеспечения учета права на развитие в программах департаментов и управлений Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и других соответствующих межправительственных организаций с указанием примеров ряда конкретных шагов, принятых в этом направлении</p> <p><i>Показатели деятельности:</i></p> <p>Показатель за 2002–2003 годы: неприменим</p> <p>Расчетный показатель на 2004–2005 годы: 30 примеров</p> <p>Целевой показатель на 2006–2007 годы: 60 примеров</p> <p>ii) Степень выполнения имеющихся обязательств к праву на развитие задач, порученных Секретариату, включая проведение семинаров и практикумов</p> <p><i>Показатели деятельности:</i></p> <p>Показатель за 2002–2003 годы: выполнение 90 процентов мандатов</p> <p>Расчетный показатель на 2004–2005 годы: выполнение 90 процентов мандатов</p> <p>Целевой показатель на 2006–2007 годы: выполнение 90 процентов мандатов</p>

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
b) Повышение осведомленности, уровня знаний и информированности о праве на развитие	<p>b) Степень, в которой деятельность Управления Верховного комиссара способствовала повышению уровня знаний, осведомленности и информированности о праве на развитие в целях содействия его полному осуществлению</p> <p><i>Показатели деятельности:</i></p> <p>Показатель за 2002–2003 годы: неприменим</p> <p>Расчетный показатель на 2004–2005 годы: запрошено 100 дополнительных публикаций и материалов</p> <p>Целевой показатель на 2006–2007 годы: запрошено 250 дополнительных публикаций и материалов</p>

Внешние факторы

- 23.41 Важным внешним фактором, который может повлиять на реализацию ожидаемых достижений, является степень сотрудничества и координации деятельности подразделений, программ, фондов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций в области прав человека.

Мероприятия

- 23.42 В течение двухгодичного периода будут осуществлены следующие мероприятия: обслуживание межправительственных и экспертных органов (регулярный бюджет):
- a) Генеральная Ассамблея: документация для заседающих органов: доклад Генерального секретаря о праве на развитие (2);
 - b) Комиссия по правам человека:
 - i) основное обслуживание заседаний, посвященных праву на развитие (4);
 - ii) документация для заседающих органов: доклад Рабочей группы по праву на развитие (2) и целевой группы высокого уровня по осуществлению права на развитие (2); доклад Верховного комиссара о праве на развитие (2); концептуальный документ Подкомиссии по поощрению и защите прав человека о праве на развитие (1);
 - c) Подкомиссия по поощрению и защите прав человека:
 - i) основное обслуживание заседаний, посвященных праву на развитие (2);
 - ii) документация для заседающих органов: доклады об осуществлении права на развитие в контексте Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (1997–2006 годы) (2) и о необходимости разработки руководящих принципов реализации существующих норм и стандартов в области прав человека в контексте борьбы с крайней нищетой (2); исследования по вопросу о последствиях задолженности для положения в области прав человека (1), о существующих двусторонних и многосторонних программах и стратегиях в области права на развитие (1) и о правовой природе права на развитие и укреплении его

обязательного характера (1); рабочий документ по вопросам, связанным с правом на развитие (4);

- d) Рабочая группа открытого состава по праву на развитие: основное обслуживание заседаний: целевой группы высокого уровня по осуществлению права на развитие (20).

с) Исследования и анализ

Таблица 23.12

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели деятельности

Цель Организации: укрепление уважения всех прав человека посредством углубления знаний, осведомленности и информированности в вопросах прав человека на основе проведения исследований и анализа.

Ожидаемые достижения Секретариата

Показатели достижения результатов

a) Укрепление уважения всех прав человека и основных свобод в целях их осуществления всеми, включая женщин, детей, лиц, принадлежащих к меньшинствам, коренных народов, инвалидов, лиц, затронутых ВИЧ/СПИДом, мигрантов, жертв торговли людьми и жертв недобровольных исчезновений

a) Увеличение числа мер, предпринятых в целях реализации, поощрения и защиты всех прав человека и основных свобод, включая их осуществление представителями указанных групп

Показатели деятельности:

Показатель за 2002–2003 годы: неприменим

Расчетный показатель на 2004–2005 годы:
5 практикумов/семинаров

Целевой показатель на 2006–2007 годы:
15 практикумов/семинаров

b) Активизация усилий по содействию ликвидации расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости

b) Увеличение числа мер, принятых в целях ликвидации расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости

Показатели деятельности:

Показатель за 2002–2003 годы: неприменим

Расчетный показатель на 2004–2005 годы:
10 семинаров

Целевой показатель на 2006–2007 годы:
15 семинаров

Внешние факторы

- 23.43 Важными внешними факторами, которые могут повлиять на реализацию ожидаемых достижений, являются решения, принятые Генеральной Ассамблеей, Комиссией по правам человека и Советом Безопасности, и наличие добровольных взносов на содействие осуществлению мероприятий.

Мероприятия

23.44 В течение двухгодичного периода будут осуществлены следующие мероприятия:

- a) обслуживание межправительственных и экспертных органов:
 - i) Генеральная Ассамблея: документация для заседающих органов: доклад о глобализации и ее воздействии на осуществление в полном объеме всех прав человека (2); о правах человека и односторонних мерах принуждения (2); о традиционной практике, сказывающейся на здоровье женщин и девочек (1); об укреплении законности (2); о состоянии Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него, представляемой в соответствии с резолюцией 260 А (III) (2); о всеобщем осуществлении права народов на самоопределение (2); о пропавших без вести лицах (1); доклад Верховного комиссара о защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом (2); доклад независимого эксперта по правам человека и терроризму (2); доклады Генерального секретаря о защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом (2), о правах человека и терроризме (2), о всеобъемлющем осуществлении решений и последующих мерах по итогам Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости (2) и об эффективном содействии осуществлению Декларации о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам (1); доклады о состоянии Фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций для коренного населения (1), о состоянии Целевого фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций по современным формам рабства (2), об осуществлении Всемирной программы образования в области прав человека (2), об активизации действий Организации Объединенных Наций в области прав человека путем поощрения международного сотрудничества и важности неизбирательного, беспристрастного и объективного подхода (2);
 - ii) Экономический и Социальный Совет: документация для заседающих органов: доклады Постоянного форума по вопросам коренных народов о мероприятиях, проведенных УВКПЧ в целях поощрения прав коренного населения (2);
 - iii) Комиссия по правам человека:
 - a. основное обслуживание заседаний: пленарные заседания (56) и заседания ее следующих рабочих групп: Рабочей группы для разработки проекта декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов (20); Межправительственной рабочей группы по эффективному осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий (40); Рабочей группы экспертов по проблеме лиц африканского происхождения (40); Рабочей группы открытого состава по факультативному протоколу к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах (40);
 - b. документация для заседающих органов: принятые независимыми экспертами из числа видных деятелей рекомендации по осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий (2); доклады Межправительственной рабочей группы по эффективному осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий (2); доклад регионального семинара экспертов по осуществлению программы действий, принятой на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости (1); доклад Рабочей группы экспертов по проблеме лиц афри-

- канского происхождения (2); доклад Рабочей группы открытого состава по рассмотрению вариантов, касающихся разработки факультативного протокола к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах (2); доклад Рабочей группы по вопросу о проекте факультативного протокола к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах (2); доклад Рабочей группы о проекте декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов (2); доклады о доступе к терапии в контексте таких пандемий, как ВИЧ/СПИД (2), защите прав человека в контексте ВИЧ/СПИДа (1), правах человека и инвалидности (2), интеграции прав человека женщин в рамках всей системы Организации Объединенных Наций (2), пропавших без вести лицах (2), отправлении правосудия, в частности в отношении содержащихся под стражей детей и несовершеннолетних (1), обязанностях транснациональных корпораций и других предприятий в области прав человека (2), отказе от военной службы по соображениям совести (1), демократии и правах человека (2), правах человека и биоэтике (1), безнаказанности (2), несовместимости демократии и расизма (2), осуществлении во всех странах экономических, социальных и культурных прав (2), смертной казни (2), правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам (2), роли благого управления в поощрении прав человека (2), терпимости и плюрализме (2), торговле людьми, особенно женщинами и детьми (1), односторонних принудительных мерах (2), насилии в отношении трудящихся женщин-мигрантов (2), основных стандартах гуманности (2), праве на реституцию, компенсацию и реабилитацию жертв грубых нарушений прав человека и основных свобод (2), правах человека и науке/окружающей среде (1), правах человека и судебной науке (2), предварительном проекте декларации о правах человека и обязанностях человека (1) и о содействии осуществлению культурных прав каждого человека и уважению самобытности других культур (2); доклад Генерального секретаря о защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом (2); доклады Верховного комиссара о защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом (2), об осуществлении Всемирной программы образования в области прав человека (2), о защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом (2), о выполнении рекомендаций Межправительственной рабочей группы по эффективному осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий (2), о борьбе против дефамации религий (2) и о разработке индекса расового равенства (2); доклад независимого эксперта по правам человека и терроризму; доклад Фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций по современным формам рабства (2);
- с. прочие услуги: обеспечение основного обслуживания специальных докладчиков и независимых экспертов (2);
- iv) Подкомиссия по поощрению и защите прав человека:
- а. основное обслуживание заседаний: пленарные заседания (58); заседания Социального форума (6); сессионной рабочей группы по отправлению правосудия (6); Рабочей группы по современным формам рабства (20); Рабочей группы по вопросам меньшинств (20); Рабочей группы по коренному населению (20); сессионной рабочей группы по методам работы и деятельности транснациональных корпораций (6); сессионной рабочей группы по разработке принципов и руководящих положений для обеспечения защиты прав человека

- в условиях борьбы с расизмом (6); заседаний Совета попечителей Целевого фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций по современным формам рабства (20) и Фонда добровольных взносов для коренного населения (20);
- b. документация для заседающих органов: доклады Социального форума (2); доклады специальных докладчиков по вопросу о традиционной практике, затрагивающей здоровье женщин и девочек (2), о коррупции и ее влиянии на полное соблюдение прав человека, в частности экономических, социальных и культурных прав (2), о принципе недискриминации, закрепленном в пункте 2 статьи 2 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах (2), о реституции жилья и имущества в контексте возвращения беженцев и внутренне перемещенных лиц (2), об универсальном осуществлении международных договоров по правам человека (2), о предупреждении нарушений прав человека, совершаемых с применением стрелкового оружия и легких вооружений (2), о правах человека и геноме человека (2), о дискриминации в системе уголовного правосудия (2), о дискриминации по роду занятий и родовому происхождению (2) и о трудностях установления вины и/или ответственности в отношении преступлений сексуального насилия в целях выявления передовых практических методов и разработки принципов в отношении правил доказывания (2); доклады Рабочей группы по современным формам рабства (2), Рабочей группы по коренным народам (2), Рабочей группы по меньшинствам (2), сессионной рабочей группы по отправлению правосудия (2), сессионной рабочей группы по методам работы и деятельности транснациональных корпораций (2) и сессионной рабочей группы по разработке принципов и руководящих указаний в отношении защиты прав человека в условиях борьбы с терроризмом (2); доклады о систематических изнасилованиях, сексуальном рабстве и сходной с рабством практике в периоды вооруженных конфликтов, включая внутренние вооруженные конфликты (2), о руководящих принципах в отношении осуществления права на доступ к питьевой воде и санитарным услугам (2), о женщинах в тюрьме (2), об отправлении правосудия военными трибуналами (2), о праве на эффективную правовую защиту в ходе уголовного разбирательства (2), о взаимосвязи между стандартами в области прав человека и гуманитарным правом (2), о праве на эффективную правовую защиту в ходе гражданского разбирательства в связи с нарушениями прав человека государственными агентами (2), о дискриминации жертв проказы и членов их семей (2), о влиянии нетерпимости на пользование правами человека и их осуществление (2), о подотчетности негосударственных субъектов в соответствии с международными стандартами в области прав человека (2), об оценке содержания и осуществления технического сотрудничества в области прав человека (2), о положении в области прав человека коренных народов в государствах и на других территориях, которым угрожает исчезновение по экологическим причинам (2), о правах человека и международной солидарности (2) и об обзоре событий в области современных форм рабства (2);
- c. прочие услуги: обеспечение основного обслуживания специальных докладчиков Подкомиссии (10);
- b) специальные целевые группы экспертов: пять независимых экспертов по осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий во исполнение резолюции 56/266 Генеральной Ассамблеи от 27 марта 2002 года;

- с) прочая основная деятельность:
- i) неперIODические публикации: КД-ПЗУ, озаглавленный «Права человека»; фактологические бюллетени по следующим вопросам: дискриминация в отношении женщин: Конвенция и Комитет (пересмотренное издание), насильственные или недобровольные исчезновения (пересмотренное издание), права человека и инвалидность, международное гуманитарное право и права человека (пересмотренное издание), национальные учреждения, занимающиеся поощрением и защитой прав человека (пересмотренное издание), право на достаточное жилье, право на здоровье, права коренных народов (пересмотренное издание) и права ребенка (пересмотренное издание); серия бюллетеней по профессиональной подготовке: права человека и выборы: справочник по правовым, техническим и правозащитным аспектам выборов (пересмотренное издание); руководство по средствам массовой информации; руководство для местных и национальных неправительственных организаций; «Human rights reporting» («Сообщения о положении в области прав человека») (пересмотренное издание); национальные учреждения, занимающиеся вопросами прав человека: руководство по созданию и укреплению национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (пересмотренное издание); руководство по практической деятельности в области реализации прав на жилье; права человека и правоохранительная деятельность: руководство по вопросам подготовки сотрудников полиции в области прав человека (пересмотренное издание); справочные материалы: отдельные решения Комитета по правам человека в рамках Факультативного протокола, тома VI–IX; специальный тематический документ: серия пособий Организации Объединенных Наций;
 - ii) брошюры, фактологические бюллетени, настенные диаграммы, комплекты информационных материалов: управление информационно-справочной службой по правам человека и распространение документов и материалов по правам человека;
- d) техническое сотрудничество:
- i) учебные курсы, семинары и практикумы: семинары по вопросам прав коренных народов (4); основные материалы для семинаров с участием внешних пользователей, организованных секретариатом УВКПЧ, и других семинаров;
 - ii) стипендии и субсидии: субсидия на деятельность по организации обучения в области прав человека, проводимую на местном уровне общинными организациями в рамках проекта оказания совместной помощи общинам (СПО); осуществление Программы стипендий для представителей коренных народов.

Таблица 23.13

Потребности в ресурсах

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2004–2005 гг.	2006–2007 гг. (до пересчета)	2004–2005 гг.	2006–2007 гг.
Регулярный бюджет				
Должности	7 605,5	8 464,0	28	31
Расходы, не связанные с должностями	2 284,2	1 285,9	–	–
Итого	9 889,7	9 749,9	28	31

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2004–2005 гг.	2006–2007 гг. (до пересчета)	2004–2005 гг.	2006–2007 гг.
Внебюджетные ресурсы	11 773,8	12 768,0	44	37
Всего	21 663,5	22 517,9	72	68

- 23.45 Сумма в размере 9 749 900 долл. США, отражающая сокращение объема ресурсов на 139 800 долл. США, предназначена для: а) финансирования 28 сохраняющихся должностей (23 должностей категории специалистов и 5 должностей категории общего обслуживания) (7 605 500 долл. США); б) покрытия отсроченных последствий учреждения в двухгодичный период 2004–2005 годов одной должности класса С-4 (149 100 долл. США); в) учреждения двух новых должностей (одной должности класса Д-2 и одной должности класса С-4) (393 700 долл. США); г) перевода из подпрограммы 3 одной должности класса С-4 для укрепления исследовательского компонента Группы по вопросам образования, профессиональной подготовки и методологии в области прав человека (315 700 долл. США); и е) покрытия широкого круга расходов, не связанных с должностями, на общую сумму в 1 285 900 долл. США, объем которых по сравнению с предыдущим двухгодичным периодом сократился на 998 300 долл. США, что объяснялось главным образом передачей мандатов, касающихся экономических, социальных и культурных прав, подпрограмме 4 в соответствии с двухгодичным планом по программам на период 2006–2007 годов. Ресурсы, не связанные с должностями, предназначены для покрытия расходов на привлечение временного персонала общего назначения (281 800 долл. США), оплаты услуг консультантов (171 300 долл. США), покрытия расходов в связи с деятельностью специальных групп экспертов (210 300 долл. США), поездками представителей (263 400 долл. США) и сотрудников (124 300 долл. США), приобретением принадлежностей и материалов, в частности библиотечных материалов и подписок для специализированного Центра документации (90 300 долл. США) и выплаты стипендий (144 500 долл. США).
- 23.46 Кроме того, 37 должностей (28 должностей категории специалистов и 9 должностей категории общего обслуживания) в рамках этой подпрограммы финансируются за счет внебюджетных ресурсов. Внебюджетные ресурсы, предоставляемые Целевым фондом для Программы действий на третье Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации, позволяют организовывать семинары, практикумы, учебные занятия, проводить мероприятия по укреплению потенциала в интересах организаций гражданского общества и готовить исследования, утвержденные в программе работы на 2004–2005 годы. В 2006–2007 годах эти ресурсы должны использоваться для финансирования аналогичной деятельности по организации семинаров, практикумов и других мероприятий информационно-пропагандистского характера и для подготовки исследований и проведения исследовательской деятельности, не финансируемой в рамках регулярного бюджета. Это будет способствовать обеспечению и облегчению осуществления и популяризации Дурбанской декларации и Программы действий и последующей деятельности в связи с ними на национальном, региональном и международном уровнях; оказанию содействия работе, ведущейся по инициативе механизмов по контролю за выполнением принятых в Дурбане решений; поощрению участия неправительственных организаций и организаций гражданского общества в обсуждении вопросов, связанных с последующей деятельностью по итогам Всемирной конференции по борьбе против расизма; оказанию государствам и другим заинтересованным сторонам помощи в осуществлении Дурбанской декларации и Программы действий; повышению информированности в вопросах о путях и средствах борьбы с дискриминацией и расизмом и интереса к этой тематике.

- 23.47 Внебюджетные ресурсы, выделяемые по линии Целевого фонда добровольных взносов по современным формам рабства, будут способствовать выполнению резолюции 46/122 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1991 года путем оказания финансовой помощи представителям неправительственных организаций из различных регионов, занимающихся проблемами современных форм рабства, в обеспечении их участия в заседаниях Рабочей группы по современным формам рабства и оказания по официальным каналам гуманитарной, юридической и финансовой помощи лицам, права которых серьезно нарушаются в результате современных форм рабства. В 2006–2007 годах эти ресурсы будут использоваться для субсидирования путевых расходов и осуществления проектов и для проведения ежегодных сессий Правления.
- 23.48 Внебюджетные ресурсы, выделяемые по линии Фонда добровольных взносов для коренных народов в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи 40/131 от 13 декабря 1985 года, 50/156 от 21 декабря 1995 года и 56/140 от 19 декабря 2001 года, предназначены для оказания содействия представителям организаций и общин коренных народов для обеспечения их участия в работе сессий Рабочей группы по коренным народам, Постоянного форума по вопросам коренных народов и Рабочей группы по проекту декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов. Эти ресурсы будут также использоваться для субсидирования и оплаты путевых расходов для проведения ежегодных сессий Совета попечителей.
- 23.49 Внебюджетные ресурсы, выделяемые по линии Целевого фонда для поддержки деятельности Центра по правам человека, дополняют программу работы, содействуя определению концептуальных связей между правами человека и развитием путем проведения научных исследований и анализа и разработки практических механизмов оказания помощи другим учреждениям и программам Организации Объединенных Наций в интеграции вопросов прав человека в их деятельность, а также оказания государствам-членам помощи в реализации права на развитие на национальном уровне. Главными достижениями будут активизация межучрежденческой деятельности и повышение координации в деле содействия установлению более тесных связей между правами человека и развитием, в том числе путем более интенсивного обмена информацией, результатами анализа и опытом в вопросах прав человека в рамках всей системы Организации Объединенных Наций, и разработка практических инструментов и материалов, подчеркивающих значение этих связей.

Подпрограмма 2

Вспомогательное обслуживание органов и инстанций по правам человека

Потребности в ресурсах (до пересчета): 10 435 700 долл. США

- 23.50 За эту подпрограмму отвечает Сектор по договорам и делам Комиссии в составе Отдела по процедурам в области прав человека. Программа работы разработана на основе подпрограммы 2 программы 19 двухгодичного плана по программам на период 2006–2007 годов.
- 23.51 За последнее десятилетие количество государств — участников вышеупомянутых договоров утроилось. Более чем втрое увеличилось за последние пять лет количество поступающих индивидуальных жалоб (в 1997 году их насчитывалось менее 1000, в 2001-м — более 3500, а в 2004-м — свыше 5000). В рамках подпрограммы будет продолжена работа над сокращением промежутка времени между поступлением индивидуальных жалоб и их рассмотрением соответствующими договорными органами, и в том числе будут продолжены усилия по видоизменению связанных с жалобами процедур с целью обеспечить более оперативное выне-

сение решений. Немалую роль в отлаживании рабочего процесса сыграло создание и ведение различных баз данных Сектором по договорам и делам Комиссии.

- 23.52 В соответствии с выдвинутым Генеральным секретарем планом реформы (см. A/57/387 и Согг.1) была учреждена Группа по договорам и последующим мерам, чтобы уделять усиленное внимание осуществлению рекомендаций, выносимых договорными органами. Усиленное внимание в рамках подпрограммы намечено уделять также упорядочению документации, упорядочению возможностей и навыков для управления проектами и развитию информационно-технологического потенциала. В связи с этим созданная Группа расширяется и будет переименована в Группу по обработке документов, управлению и информационной технологии.

Таблица 23.14

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели деятельности

Цель Организации: вспомогательное обслуживание органов и инстанций Организации Объединенных Наций по правам человека и содействие им в проведении обсуждений путем обеспечения и повышения эффективности их функционирования с целью поддержать осуществление документов по правам человека и реализацию каждым всех прав человека и основных свобод на национальном уровне.

Ожидаемые достижения Секретариата

Показатели достижения результатов

а) Своевременное обеспечение необходимого и надлежащего вспомогательного обслуживания межправительственных органов, экспертных органов и договорных органов, в частности для уменьшения нагрузки на государства-участники в плане представления докладов

а) i) Увеличение доли документов, представляемых вовремя, сообразно соответствующим правилам и положениям, касающимся выпуска документации

Показатели деятельности:

Показатель за 2002–2003 годы: своевременное представление 45,5 процента листажа

Расчетный показатель на 2004–2005 годы: своевременное представление 50 процентов листажа

Целевой показатель на 2006–2007 годы: своевременное представление 52 процентов листажа

ii) Выдерживание существующего срока между датой получения доклада государства-участника и датой его рассмотрения соответствующим договорным органом

Показатели деятельности:

Показатель за 2002–2003 годы: 17,8 месяца

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
b) Своевременное обеспечение необходимого и надлежащего вспомогательного обслуживания межправительственных органов, экспертных органов и договорных органов, в частности для содействия сокращению времени на подготовку жалобы для рассмотрения соответствующими обзорными механизмами	<p>Расчетный показатель на 2004–2005 годы: 17 месяцев</p> <p>Целевой показатель на 2006–2007 годы: 17 месяцев</p> <p>b) Сокращение срока между представлением жалобы и ее рассмотрением в надлежащем порядке соответствующими механизмами</p> <p><i>Показатели деятельности:</i></p> <p>Показатель за 2002–2003 годы: 36 месяцев</p> <p>Расчетный показатель на 2004–2005 годы: 24 месяца</p> <p>Целевой показатель на 2006–2007 годы: 22 месяца</p>
c) Согласование и стандартизация документации договорных органов	<p>c) Уменьшение числа документов договорных органов, совершенствование их структуры и повышение их аналитической информативности</p> <p><i>Показатели деятельности:</i></p> <p>Показатель за 2002–2003 годы: 16 098 страниц документации договорных органов</p> <p>Расчетный показатель на 2004–2005 годы: 15 554 страницы документации договорных органов</p> <p>Целевой показатель на 2006–2007 годы: 15 087 страниц документации договорных органов</p>
d) Пропаганда и популяризация заключительных замечаний и рекомендаций, выносимых договорными органами	<p>d) Увеличение числа мероприятий, проводимых в целях пропаганды и популяризации заключительных замечаний и рекомендаций, выносимых договорными органами</p> <p><i>Показатели деятельности:</i></p> <p>Показатель за 2002–2003 годы: 3 практикума</p> <p>Расчетный показатель на 2004–2005 годы: 18 практикумов</p>

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
-----------------------------------	-----------------------------------

Целевой показатель на 2006–2007 годы:
25 практикумов

Внешние факторы

- 23.53 Существенными внешними факторами, которые могут повлиять на реализацию ожидаемых достижений, являются содействие, оказываемое другими органами Организации Объединенных Наций, инстанциями и внешними сторонами, и решения, принимаемые государствами-участниками и созданными на основании договоров органами.

Мероприятия

- 23.54 В течение двухгодичного периода будут осуществлены следующие мероприятия:

- а) обслуживание межправительственных и экспертных органов (регулярный бюджет):
- i) Генеральная Ассамблея: документация для заседающих органов: доклады Комитета по правам ребенка (1), Комиссии по правам человека (через Экономический и Социальный Совет) (2), Комитета против пыток (2), Комитета по ликвидации расовой дискриминации (2), Комитета по правам человека (2) и совещаний председателей договорных органов по правам человека (2); доклады о Фонде добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв пыток (2), об эффективном осуществлении международных договоров о правах человека, включая обязательства по предоставлению докладов в соответствии с международными договорами о правах человека (2) и о финансовом положении Комитета по ликвидации расовой дискриминации (2);
 - ii) Экономический и Социальный Совет: документация для заседающих органов: доклады Комиссии по правам человека (2 доклада) и Комитета по экономическим, социальным и культурным правам (2); доклад о выборах девяти членов Комитета по экономическим, социальным и культурным правам (1);
 - iii) Комиссия по правам человека:
 - a. основное обслуживание заседаний: пленарные заседания (20) и послесессионные заседания Бюро Комиссии (24); заседания Межправительственной рабочей группы по эффективному осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий (40); заседания рабочих групп открытого состава по контролю и анализу результатов, достигнутых в области поощрения и осуществления права на развитие (20), и по проблеме лиц африканского происхождения (40); заседания целевой группы высокого уровня по осуществлению права на развитие (20); заседания группы независимых видных экспертов по осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий (20); заседания Рабочей группы по ситуациям (20); заседания межсессионных рабочих групп открытого состава по проекту декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов (40) и по разработке проекта имеющего обязательную юридическую силу нормативного документа для защиты всех лиц от насильственных исчезновений (40);
 - b. документация для заседающих органов: доклады Подкомиссии по поощрению и защите прав человека, представляемые Комиссии по правам человека

- (2), Рабочей группы по сообщениям (2) и Рабочей группы по ситуациям (2); заявления неправительственных организаций в адрес Комиссии по правам человека (2); доклады о конфиденциальных списках сообщений, касающихся прав человека (2), и об ответах правительств в адрес Комиссии по правам человека (2);
- iv) Подкомиссия по поощрению и защите прав человека:
- a. основное обслуживание заседаний: пленарные заседания (40); заседания рабочих групп по сообщениям (40), меньшинствам (20), современным формам рабства (20) и коренным народам (20); заседания Социального форума (8) и Фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв пыток (46);
 - b. документация для заседающих органов: заявления неправительственных организаций в адрес Подкомиссии (2);
- v) Комитет по экономическим, социальным и культурным правам:
- a. основное обслуживание заседаний: пленарные заседания (120) и заседания предсессионной рабочей группы (40);
 - b. документация для заседающих органов: замечания общего порядка (2); перечни вопросов по докладам стран (30); заключительные замечания (30); сводки по странам (30);
- vi) Комитет против пыток:
- a. основное обслуживание заседаний: пленарные заседания (100) и заседания предсессионной рабочей группы (40);
 - b. документация для заседающих органов: заключительные замечания по докладам государств (30); конфиденциальные доклады, касающиеся процедуры расследования на основании статьи 20 Конвенции (4); доклады об индивидуальных сообщениях, представляемых в соответствии со статьей 22 Конвенции (25), и о результатах расследований в отношении предполагаемого систематического применения пыток в государствах-участниках (2); анализы по странам (30);
- vii) Комитет по ликвидации расовой дискриминации:
- a. основное обслуживание заседаний (120);
 - b. документация для заседающих органов: заключительные замечания по докладам государств (40); доклады относительно индивидуальных сообщений, представляемых в соответствии со статьей 14 Конвенции (5);
- viii) Комитет по правам ребенка:
- a. основное обслуживание заседаний: пленарные заседания (180) и заседания предсессионной рабочей группы (60);
 - b. документация для заседающих органов: заключительные замечания по докладам государств (50); перечни вопросов по докладам стран (50); доклады о факультативных протоколах к Конвенции о правах ребенка, касающихся торговли детьми (10) и вооруженных конфликтов (10);
- ix) Комитет по правам человека:

- a. основное обслуживание заседаний: пленарные заседания (180) и заседания предсессионной рабочей группы (60);
- b. документация для заседающих органов: заключительные замечания по докладам государств (25); замечание общего порядка (1); индивидуальные сообщения, представляемые в соответствии с первым Факультативным протоколом к Международному пакту о гражданских и политических правах: решения или соображения (120); перечни вопросов по докладам стран (25);
- x) Комитет по защите трудящихся-мигрантов и членов их семей:
 - a. основное обслуживание заседаний: пленарные заседания (60);
 - b. документация для заседающих органов: заключительные замечания по докладам государств (15);
- xi) совещания государств — участников Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания:
 - a. основное обслуживание заседаний (2);
 - b. документация для заседающих органов: документ с резолюциями и рекомендациями государств-участников в адрес соответствующего комитета и/или Генеральной Ассамблеи (1); доклады Генерального секретаря, предназначенные для рассмотрения государствами-участниками (2);
- xii) совещания государств — участников Конвенции о правах ребенка:
 - a. основное обслуживание заседаний (2);
 - b. документация для заседающих органов: документы с резолюциями и рекомендациями государств-участников в адрес соответствующего комитета и/или Генеральной Ассамблеи (2); доклады Генерального секретаря, предназначенные для рассмотрения государствами-участниками (2);
- xiii) совещания государств — участников Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации:
 - a. основное обслуживание заседаний (2);
 - b. документация для заседающих органов: документ с резолюциями и рекомендациями государств-участников в адрес соответствующего комитета и/или Генеральной Ассамблеи (1); доклады Генерального секретаря, предназначенные для рассмотрения государствами-участниками (2);
- xiv) совещания государств — участников Международного пакта о гражданских и политических правах:
 - a. основное обслуживание заседаний (2);
 - b. документация для заседающих органов: доклады Генерального секретаря, предназначенные для рассмотрения государствами-участниками (2);
- xv) совещания государств — участников Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей:
 - a. основное обслуживание заседаний (2);
 - b. документация для заседающих органов: доклады Генерального секретаря, предназначенные для рассмотрения государствами-участниками (2);

- xvi) совещания председателей договорных органов по правам человека: основное обслуживание заседаний (20);
- b) прочая основная деятельность (регулярный бюджет):
 - i) миссии по установлению фактов: оказание помощи независимому эксперту, назначенному в соответствии с конфиденциальной процедурой (резолюция 1503 (XLVIII) Экономического и Социального Совета);
 - ii) брошюры, фактологические бюллетени, настенные диаграммы, комплекты информационных материалов: информационные брошюры о деятельности Комитета по правам ребенка;
 - iii) пропаганда правовых документов: брифинги для государств-членов и инстанций Организации Объединенных Наций по процедурным вопросам, касающимся Комиссии по правам человека и Подкомиссии по поощрению и защите прав человека и их рабочих групп; выяснение мер, принятых на уровне стран по индивидуальным жалобам, представленным на основании первого Протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах.

Таблица 23.15

Потребности в ресурсах

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2004–2005 гг.	2006–2007 гг. (до пересчета)	2004–2005 гг.	2006–2007 гг.
Регулярный бюджет				
Должности	9 716,7	10 267,4	40	41
Расходы, не связанные с должностями	975,7	168,3	–	–
Итого	10 692,4	10 435,7	40	41
Внебюджетные ресурсы	21 014,5	21 317,0	24	26
Всего	31 706,9	31 752,7	64	67

23.55 Ассигнования в размере 10 435 700 долл. США, т.е. сократившиеся на 256 700 долл. США, предназначаются для покрытия: а) расходов на сохраняемые 40 должностей (24 должности категории специалистов и 14 — категории общего обслуживания (прочие разряды)) (9 716 700 долл. США); б) отсроченных расходов на 2 должности (1 С-5 и 1 С-4), учрежденных в двухгодичном периоде 2004–2005 годов (321 200 долл. США); в) расходов, связанных с учреждением 1 новой должности Д-2 — для начальника Отдела по процедурам в области прав человека, которому будут подчиняться Сектор по договорам и делам Комиссии и Сектор по специальным процедурам (229 500 долл. США); и д) разного рода не связанных с должностями расходов на общую сумму 168 300 долл. США, складывающихся из расходов по статьям «Временный персонал общего назначения» (15 500 долл. США), «Сверхурочные» (16 300 долл. США), «Поездки представителей» (41 100 долл. США), «Поездки сотрудников» (91 000 долл. США) и «Общие оперативные расходы» (4400 долл. США). Сокращение требуемых ресурсов, не связанных с должностями, на общую сумму 807 400 долл. США объясняется разовым характером ассигнований в размере 743 300 долл. США, выделенных

Генеральной Ассамблеей на Комиссию по расследованию по Кот-д'Ивуару, и уменьшением потребностей на 63 800 долл. США сообразно с динамикой затрат. Для вспомогательного обслуживания подпрограммы предназначено также 26 должностей (19 должностей категории специалистов и 7 — категории общего обслуживания), финансируемых за счет внебюджетных ресурсов.

- 23.56 Ресурсы, поступающие через Целевой фонд для поддержки деятельности Центра по правам человека, позволили улучшить обслуживание Комиссии по правам человека и ее вспомогательных органов, а также договорных органов и усовершенствовать в УВКПЧ внутренний обмен данными и информацией, относящимися к мандатам Комиссии и ее Подкомиссии. Эти ресурсы позволили повысить у УВКПЧ способность оперативно обрабатывать индивидуальные жалобы на нарушение прав человека. Осуществление странами рекомендаций, выносимых договорными органами, будет по-прежнему укрепляться путем организации учебных практикумов, устраиваемых для государств — участников международных договоров по правам человека с целью вовлекать национальных деятелей в процесс составления докладов договорным органам и осуществления их рекомендаций, расширять участие гражданского общества в работе договорных органов и оптимизировать общий процесс представления докладов. Будет также оказана поддержка независимому эксперту, возглавляющему проведение назначенного Генеральным секретарем углубленного исследования по вопросу о насилии в отношении детей. Такие ресурсы позволят также улучшить функционирование системы договорных органов, повышая ее способность рассматривать доклады государств-участников, равно как и способность Секретариата выполнять углубленную аналитико-исследовательскую работу в поддержку деятельности договорных органов. Совершенствование системы информационно-технологического обеспечения повысит эффективность системы договорных органов.
- 23.57 Внебюджетные ресурсы, поступающие через Фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв пыток, позволят облегчить осуществление резолюции 36/151 Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1981 года в интересах содействия жертвам пыток и членам их семей во всем мире, в частности путем выделения и выплаты около 300 проектных грантов более чем 200 организациям в 60 странах, а также путем оказания медицинской, психотерапевтической, социальной, экономической, юридической и иных форм гуманитарной помощи.

Подпрограмма 3 Консультационные услуги, техническое сотрудничество и деятельность на местах

Потребности в ресурсах (до пересчета): 14 776 000 долл. США

- 23.58 За эту подпрограмму отвечает Сектор по укреплению потенциала и деятельности на местах в составе Отдела операций, программ и исследований. Программа работы разработана на основе подпрограммы 3 программы 19 двухгодичного плана по программам на период 2006–2007 годов.

Таблица 23.16

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели деятельности

Цель Организации: сотрудничество со странами в укреплении национальных систем, призванных поощрять и защищать права человека.

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
<p>а) Повышение у учреждений Организации Объединенных Наций на страновом уровне способности оказывать странам, по их просьбе, помощь, в том числе в виде консультационных услуг и технической и финансовой помощи, в деле развития национальных систем поощрения и защиты прав человека</p>	<p>а) Увеличение числа страновых групп Организации Объединенных Наций, занимающихся поддержкой национальных систем поощрения и защиты прав человека, включая увеличение количества получаемых и удовлетворяемых Управлением Верховного комиссара запросов от государств-членов, предусматривающих оказание им консультационных услуг и технической и финансовой помощи</p> <p><i>Показатели деятельности:</i></p> <p>Показатель за 2002–2003 годы: оказание со стороны УВКПЧ поддержки 35 страновым группам Организации Объединенных Наций</p> <p>Расчетный показатель на 2004–2005 годы: оказание со стороны УВКПЧ поддержки 45 страновым группам Организации Объединенных Наций</p> <p>Целевой показатель на 2006–2007 годы: оказание со стороны УВКПЧ поддержки 50 страновым группам Организации Объединенных Наций</p>
<p>б) Повышение у учреждений Организации Объединенных Наций на страновом уровне способности оказывать странам, по их просьбе, помощь в разработке законодательства, согласующегося с нормативными документами по правам человека</p>	<p>б) Повышение уровня сотрудничества со странами в разработке законов и директивных документов для принятия или пересмотра ими</p> <p><i>Показатели деятельности:</i></p> <p>Показатель за 2002–2003 годы: принятие государствами-членами при поддержке УВКПЧ 3 законов</p> <p>Расчетный показатель на 2004–2005 годы: принятие государствами-членами при поддержке УВКПЧ 5 законов</p>

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
<p>с) Усиление, по просьбе стран, поддержки, направленной на повышение институционального потенциала на национальном уровне в области поощрения и защиты прав человека</p>	<p>Целевой показатель на 2006–2007 годы: принятие государствами-членами при поддержке УВКПЧ 7 законов</p> <p>с) Повышение уровня сотрудничества со странами в развитии национальных правозащитных учреждений в интересах реализации всех прав человека и основных свобод</p> <p><i>Показатели деятельности:</i></p> <p>Показатель за 2002–2003 годы: признание 32 национальных правозащитных учреждений работающими в соответствии с «Принципами, касающимися статуса и функционирования национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека» (Парижские принципы)</p>
<p>d) Повышение осведомленности о нормативных документах по правам человека, знания этих документов и их понимания</p>	<p>Расчетный показатель на 2004–2005 годы: признание 45 национальных правозащитных учреждений работающими в соответствии с Парижскими принципами</p> <p>Целевой показатель на 2006–2007 годы: признание 50 национальных правозащитных учреждений работающими в соответствии с Парижскими принципами</p> <p>d) Повышение уровня сотрудничества со странами в разработке учебных и образовательных программ по правам человека в рамках формальной системы образования и для основных профессиональных групп (должностные лица правоохранительных органов и пенитенциарных учреждений, судьи и адвокаты)</p> <p><i>Показатели деятельности:</i></p> <p>Показатель за 2002–2003 годы: разработка в сотрудничестве с УВКПЧ 4 учебных курсов, в которых компонент «Права человека» рассматривается как часть официальной учебной программы</p>

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
	<p>Расчетный показатель на 2004–2005 годы: разработка в сотрудничестве с УВКПЧ 7 учебных курсов, в которых компонент «Права человека» рассматривается как часть официальной учебной программы</p> <p>Целевой показатель на 2006–2007 годы: разработка в сотрудничестве с УВКПЧ 10 учебных курсов, в которых компонент «Права человека» рассматривается как часть официальной учебной программы</p>

Внешние факторы

- 23.59 Существенными внешними факторами, которые могут повлиять на реализацию ожидаемых достижений, являются сокращение объема добровольных взносов и решения, которые могут быть приняты по поводу мандатов и мероприятий межправительственными органами Организации Объединенных Наций.

Мероприятия

- 23.60 В течение двухгодичного периода 2006–2007 годов будут осуществлены следующие мероприятия:
- a) обслуживание межправительственных и экспертных органов:
 - i) Генеральная Ассамблея: документация для заседающих органов: доклады Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях (2); доклады о национальных учреждениях, занимающихся поощрением и защитой прав человека (1), о региональных мероприятиях по поощрению и защите прав человека (1) и о географических мандатах, осуществление которых может быть поручено Генеральному секретарю, Верховному комиссару и соответствующим уполномоченным (12);
 - ii) Специальный комитет по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях: основное обслуживание заседаний (24);
 - iii) Комиссия по правам человека:
 - a. основное обслуживание заседаний: пленарные заседания (50); обслуживание заседаний Комиссии, основную ответственность за которые несет подпрограмма (10); заседания Совета попечителей Фонда добровольных взносов для технического сотрудничества в области прав человека (24);
 - b. документация для заседающих органов: доклады о сотрудничестве с представителями органов Организации Объединенных Наций по правам человека (2); доклады Генерального секретаря об осуществлении программы консультативного обслуживания и технического сотрудничества в области прав человека (2), о национальных учреждениях, занимающихся поощрением и защитой прав человека (2), и о региональных мероприятиях по поощрению и

защите прав человека (2); доклады о географических мандатах, осуществление которых может быть поручено Генеральному секретарю, Верховному комиссару и соответствующим уполномоченным (20);

- b) прочая основная деятельность (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы):
- i) публикуемые Верховным комиссаром пресс-релизы и устраиваемые им брифинги для средств массовой информации, посвященные деятельности местных представительств УВКПЧ по правам человека (20); реферативные справки и тексты выступлений для Верховного комиссара и других должностных лиц и органов Организации Объединенных Наций (120);
 - ii) технические материалы: разработка базы данных для управления географической информацией и базы данных по вопросам управления проектным циклом на интрасети УВКПЧ; ведение разделов веб-сайта УВКПЧ, посвященных деятельности на местах и техническому сотрудничеству;
 - iii) пропаганда правовых документов: вынесение квалифицированных рекомендаций и оказание основной поддержки правозащитным компонентам операций по поддержанию мира; вспомогательное обеспечение официальных визитов Верховного комиссара в различные страны;
- c) техническое сотрудничество (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы):
- i) консультативные услуги: оказание консультативных услуг и основной поддержки в вопросах прав человека по просьбе правительств и страновых групп, программ и учреждений Организации Объединенных Наций (40); разработка национальных и региональных проектов технического сотрудничества, управление ими, их осуществление, контроль и оценка (40); осуществление программы технического сотрудничества в Камбодже;
 - ii) учебные курсы, семинары и практикумы: региональные и субрегиональные консультативные совещания и/или практикумы (10); совещания с государствами-членами и странами-донорами (8); подготовка учебных материалов по правам человека для адресных профессиональных групп (2); ежегодное совещание руководителей местных представительств по правам человека (2);
 - iii) проекты на местах: оказание поддержки шести местным представительством и семи региональным представителям УВКПЧ, включая предварительный анализ мероприятий, их планирование, развертывание, поддержку, контроль и оценку.

Таблица 23.17

Потребности в ресурсах

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2004–2005 гг.	2006–2007 гг. (до пересчета)	2004–2005 гг.	2006–2007 гг.
Регулярный бюджет				
Должности	11 122,0	11 324,6	44	43
Расходы, не связанные с должностями	6 133,5	3 451,4	–	–
Итого	17 255,5	14 776,0	44	43

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2004–2005 гг.	2006–2007 гг. (до пересчета)	2004–2005 гг.	2006–2007 гг.
Внебюджетные ресурсы	48 650,8	48 508,4	240	241
Всего	65 906,3	63 284,4	284	284

- 23.61 Сметная сумма в размере 14 776 000 долл. США, т.е. сократившаяся на 2 479 500 долл. США, складывается в целом из следующего: а) расходы, требующиеся в связи с сохранением 43 должностей (11 122 000 долл. США) и отсроченными последствиями появления 8 должностей (1 Д-1, 2 С-5, 2 С-4 и 3 С-3), учрежденных в двухгодичном периоде 2004–2005 годов (517 100 долл. США); б) выведение 1 должности С-4 в подпрограмму 1 для укрепления Группы по вопросам образования, профессиональной подготовки и методологии в области прав человека (314 500 долл. США); с) разного рода не связанные с должностями расходы на общую сумму 3 451 400 долл. США (т.е. сократившиеся на 2 682 100 долл. США), складывающиеся из расходов по статьям «Временный персонал общего назначения» (907 300 долл. США), «Индивидуальные контракты на услуги» по камбоджийскому представительству (28 800 долл. США), «Сверхурочные» (5000 долл. США), «Консультанты» (178 000 долл. США), «Поездки представителей» (917 200 долл. США), «Поездки сотрудников» (559 300 долл. США), «Письменный перевод по контрактам» (93 800 долл. США), «Общие оперативные расходы», как-то аренда и эксплуатация помещений, коммунальные услуги, аренда мебели и оборудования, связь и прочие разные расходы (543 100 долл. США), «Принадлежности и материалы» (62 300 долл. США), «Мебель и оборудование» (87 200 долл. США) и «Стипендии» (69 400 долл. США). Сокращение на 2 682 100 долл. США объясняется главным образом разовым характером ассигнований в размере 2 329 100 долл. США, выделенных Генеральной Ассамблеей на Международную комиссию по расследованию событий в Дарфуре (2 270 000 долл. США) и на осуществление решения 2004/248 Экономического и Социального Совета по вопросу об использовании наемников (59 100 долл. США). Для вспомогательного обслуживания подпрограммы предназначена также 241 должность (107 должностей категории специалистов и 134 — категории общего обслуживания), финансируемая за счет внебюджетных ресурсов.
- 23.62 Внебюджетные ресурсы, поступающие по линии Фонда добровольных взносов для технического сотрудничества в области прав человека, позволяют анализировать потребности, разрабатывать, осуществлять, контролировать и оценивать 50–55 проектов в Азиатско-Тихоокеанском регионе, Африке, Латинской Америке и Восточной Европе, направленных на укрепление национальных, международных, региональных и глобальных возможностей для защиты и поощрения прав человека путем организации консультативного содействия, специальных учебных курсов и практикумов, предоставления стипендий, субсидий, оборудования, информации и документации, а также оценки национальных потребностей в области прав человека. Эти ресурсы позволяют УВКПЧ осуществлять на глобальном уровне проекты, соответствующие мандату Фонда добровольных взносов. Такие проекты и мероприятия тщательно настраиваются на содействие правительствам принимающих стран в их усилиях по включению международных стандартов прав человека в отечественное законодательство, политику и практику. Эти проекты будут способствовать укреплению национального, регионального и глобального потенциала в области демократии и законности. Совет попечителей будет консультировать Генерального секретаря в вопросах общего распоряжения средствами и обеспечивать действенность и эффективность управления проектами технического сотрудничества, которые будут финансироваться за счет средств Фонда.

- 23.63 За счет Целевого фонда для поддержки деятельности Центра по правам человека удалось повысить оперативность реагирования УВКПЧ на просьбы о принятии безотлагательных мер в интересах жертв нарушения прав человека и создать всеобъемлющую тематическую базу данных. УВКПЧ учреждает местные представительства либо по решению Комиссии по правам человека, Совета Безопасности или Генеральной Ассамблеи, как это было в случае Бурунди, либо по соглашению УВКПЧ с правительством соответствующей страны, как это произошло в Колумбии. В деятельности на местах обычно сочетаются мероприятия по поощрению прав человека и по их защите. Одна из ключевых задач местных представительств УВКПЧ заключается в обеспечении того, чтобы международные стандарты прав человека осуществлялись и соблюдались в странах как на уровне законодательства, так и на практическом уровне. Эта задача решается путем создания или укрепления национальных правозащитных возможностей и учреждений, следования рекомендациям договорных органов по правам человека и Комиссии по правам человека, а также формирования правозащитной культуры. Сохранение твердой поддержки страновых и тематических мандатов и укрепление, поддержание и расширение базы данных по тематическим процедурам с охватом ею мандатов, посвященных конкретным странам, имеют важнейшее значение для общей программы работы Сектора по укреплению потенциала и деятельности на местах. Дальнейшая поддержка такой деятельности на местах будет дополнять программу работы УВКПЧ, финансируемую из средств регулярного бюджета.
- 23.64 С помощью Целевого фонда для программы образования в области прав человека в Камбодже финансируется оказание через камбоджийское представительство текущей прямой помощи государственным чиновникам, парламентариям, сотрудникам правоохранительных органов, военнослужащим, национальным учреждениям, юристам и судьям, а также неправительственным организациям, в том числе действующим в провинциях, путем предоставления юридических консультаций, подготовки кадров, проведения практикумов и снабжения документацией. Некоторые из этих мероприятий будут осуществляться на уровне провинций в рамках объединяющей программы. Направлялись средства на отслеживание ситуаций с правами человека. Получаемые ресурсы позволят УВКПЧ оказывать помощь в таких областях, как реформа законодательства, отправление правосудия, выполнение обязательств по представлению докладов, образование и подготовка кадров в области прав человека, отслеживание ситуаций с правами человека и укрепление возможностей неправительственных организаций, способствуя тем самым укреплению национальных возможностей по включению международных стандартов прав человека в отечественное законодательство, политику и практику. Ожидается, что эти ресурсы будут использоваться таким же образом, как и в предыдущем двухгодичном периоде.

Подпрограмма 4

Содействие тематическим процедурам установления фактов в области прав человека

Потребности в ресурсах (до пересчета): 7 248 600 долл. США

- 23.65 За эту подпрограмму отвечает Сектор по специальным процедурам в составе Отдела по процедурам в области прав человека. Программа работы разработана на основе подпрограммы 4 программы 19 двухгодичного плана по программам на период 2006–2007 годов.
- 23.66 В ближайшей и среднесрочной перспективе можно ожидать рационализации методов работы в рамках тематических специальных процедур, а также организации дополнительного общего обслуживания всех специальных процедур, составления дополнительных учебных материалов по специальным процедурам, публикации информационных и популяризаторских ма-

териалов по специальным процедурам, а также разработки процессов и форматов, позволяющих отслеживать, какие меры принимаются по итогам миссий по установлению фактов и по направленным сообщениям.

Таблица 23.18

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели деятельности

Цель Организации: обеспечение эффективного функционирования механизмов по наблюдению за соблюдением прав человека путем оказания помощи специальным докладчикам и представителям, экспертам и рабочим группам, уполномоченным директивными органами, в интересах защиты потенциальных потерпевших от нарушений прав человека и сокращения фактов подобных нарушений.

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
а) Совершенствование сотрудничества между уполномоченными на специальные процедуры и другими механизмами правозащитного аппарата	<p>а) Учащение ссылок на рекомендации, вынесенные уполномоченными на тематические процедуры и вошедшие в заключительные замечания и рекомендации договорных органов, в докладах и программах партнеров Организации Объединенных Наций и в проектах технического сотрудничества УВКПЧ</p> <p><i>Показатели деятельности:</i></p> <p>Показатель за 2002–2003 годы: отсутствует</p> <p>Расчетный показатель на 2004–2005 годы: 5 ссылок</p> <p>Целевой показатель на 2006–2007 годы: 10 ссылок</p>
б) Совершенствование взаимодействия между уполномоченными на специальные тематические процедуры	<p>б) Увеличение числа совместных мероприятий, проводимых двумя и более уполномоченными на специальные процедуры</p> <p><i>Показатели деятельности:</i></p> <p>Показатель за 2002–2003 годы: совместный выпуск 35 процентов сообщений</p> <p>Расчетный показатель на 2004–2005 годы: совместный выпуск 50 процентов сообщений</p> <p>Целевой показатель на 2006–2007 годы: совместный выпуск 60 процентов сообщений</p>

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
с) Повышение осведомленности о тематических рекомендациях и рекомендациях для конкретных стран в рамках тематических процедур установления фактов	с) Увеличение числа мероприятий, проводимых с целью повышения осведомленности о тематических рекомендациях и рекомендациях для конкретных стран, вынесенных в рамках процедур установления фактов <i>Показатели деятельности:</i> Показатель за 2002–2003 годы: отсутствует Расчетный показатель на 2004–2005 годы: 5 ознакомительных мероприятий Целевой показатель на 2006–2007 годы: 10 ознакомительных мероприятий
d) Предоставление информации пострадавшим об имеющихся на национальном и международном уровнях средствах защиты от нарушений прав человека	d) Увеличение числа мероприятий, проводимых с целью распространения информации о средствах защиты <i>Показатели деятельности:</i> Показатель за 2002–2003 годы: отсутствует Расчетный показатель на 2004–2005 годы: 26 мероприятий Целевой показатель на 2006–2007 годы: 40 мероприятий

Внешние факторы

23.67 Существенными внешними факторами, которые могут повлиять на реализацию ожидаемых достижений, являются решения, принимаемые по поводу мандатов и мероприятий директивными органами Организации Объединенных Наций, и обстоятельства, влияющие на то, как правительства реагируют на сообщения и призывы специальных механизмов, их ходатайства о посещении страны и их рекомендации.

Мероприятия

23.68 В течение двухгодичного периода 2006–2007 годов будут осуществлены следующие мероприятия:

- a) обслуживание межправительственных и экспертных органов:
 - i) Генеральная Ассамблея: документация для заседающих органов: доклады специальных докладчиков по вопросу о правах человека мигрантов (2), по внесудебным казням, казням без надлежащего судебного разбирательства или произвольным казням (1), по вопросу о свободе религии или убеждений (2), по вопросу о пытках (2), по вопросу об использовании наемников как средстве нарушения прав челове-

ка и противодействия осуществлению права народов на самоопределение (2), по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости (3), по вопросу о праве каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья (2) и по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов (2); доклады о правах человека и тематических процедурах (2), по вопросу о насильственных или недобровольных исчезновениях (1) и о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях (2); доклад представителя Генерального секретаря по внутренним перемещенным лицам (2); доклады Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о положении правозащитников (2); доклады о тематических мандатах, осуществление которых может быть поручено Генеральному секретарю, Верховному комиссару и соответствующим уполномоченным (4); исследование, представляемое Специальным докладчиком по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости (1); документ, препровождающий доклад Специального докладчика по вопросу о праве на питание (2);

ii) Комиссия по правам человека:

- a. основное обслуживание заседаний: ежегодные совещания специальных докладчиков, специальных представителей, независимых экспертов и председателей рабочих групп Комиссии по правам человека, занимающихся осуществлением специальных процедур (20); заседания Рабочей группы по насильственным или недобровольным исчезновениям (72) и Рабочей группы по произвольным задержаниям (72);
- b. документация для заседающих органов: доклад Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о положении правозащитников (8); доклад представителя Генерального секретаря по внутренним перемещенным лицам (8); доклад независимого эксперта по вопросу о правах человека и крайней нищете (4); доклад независимого эксперта по вопросу о политике структурной перестройки и внешней задолженности (6); доклады специальных докладчиков по вопросу о праве на достаточное жилище как компоненте права на достаточный жизненный уровень (6), по вопросу об отрицательных последствиях незаконных перевозок и захоронения токсичных и опасных продуктов и отходов для осуществления прав человека (5), по вопросу о праве на образование (6), по вопросу о праве на питание (6), по вопросу о праве каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья (6), по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов (6), по внесудебным казням, казням без надлежащего судебного разбирательства или произвольным казням (8), по вопросу о свободе религии или убеждений (8), по вопросу о правах человека мигрантов (8), по вопросу о пытках (9), по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях (8), по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости (10), по вопросу о независимости судей и адвокатов (8), по вопросу о праве на свободу мнений и их свободное выражение (10), по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми (6), по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии (6) и по вопросу об использовании наемников как средстве нарушения прав человека и противодействия осуществлению права народов на самоопределение (2); доклад о равенстве женщин в плане владения и контроля над землей и доступа к ней и рав-

- ных правах на владение имуществом и достаточное жилище (1); доклад Генерального секретаря о правах человека и тематических процедурах (2); доклад Верховного комиссара о массовых исходах (2); доклад Рабочей группы по насильственным или недобровольным исчезновениям (4); доклад Рабочей группы по произвольным задержаниям: мнения и отчеты о миссиях (8); доклады о работе ежегодного совещания специальных докладчиков, специальных представителей, независимых экспертов и председателей рабочих групп (2);
- с. прочие услуги: оказание содействия специальным представителям и докладчикам: оказание содействия независимым экспертам Комиссии по правам человека, а также Рабочей группе по насильственным или недобровольным исчезновениям и Рабочей группе по произвольным задержаниям (29);
- б) прочая основная деятельность (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы):
- i) технические материалы: ведение разделов веб-сайта УВКПЧ, посвященных специальным процедурам; ведение тематической базы данных и базы данных по насильственным исчезновениям (5);
 - ii) пропаганда правовых документов: подготовка сообщений, рассылаемых от имени предполагаемых жертв нарушения прав человека специальными докладчиками и представителями, экспертами и рабочими группами, имеющими соответствующие полномочия от директивных органов (50).

Таблица 23.19

Потребности в ресурсах

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2004–2005 гг.	2006–2007 гг. (до пересчета)	2004–2005 гг.	2006–2007 гг.
Регулярный бюджет				
Должности	4 204,1	4 726,1	16	18
Расходы, не связанные с должностями	1 521,3	2 522,5	–	–
Итого	5 725,4	7 248,6	16	18
Внебюджетные ресурсы	3 950,8	5 364,8	19	28
Всего	9 676,2	12 613,4	35	46

- 23.69 Сметная сумма в размере 7 248 600 долл. США предусматривается для следующего: а) сохранение 16 должностей (4 204 100 долл. США); б) переход от привлечения временного персонала к созданию двух новых должностей С-3 (522 000 долл. США); с) покрытие разного рода не связанных с должностями расходов на общую сумму 2 522 500 долл. США (т.е. увеличившихся на 1 001 200 долл. США), которые складываются из расходов по статьям «Временный персонал общего назначения» (199 700 долл. США), «Сверхурочные» (16 100 долл. США), «Консультанты» (78 600 долл. США), «Поездки представителей», в частности уполномоченных на осуществление специальных процедур (1 600 000 долл. США), «Поездки сотрудников» (464 200 долл. США), «Общие оперативные расходы» (154 700 долл.

США) и «Принадлежности и материалы», связанные с выездами вышеназванных уполномоченных на места (9200 долл. США). Увеличение расходов, не связанных с должностями, связано с выведением тематических мандатов из подпрограмм 1 и 3 в соответствии с двухгодичным планом по программам на период 2006–2007 годов. Для вспомогательного обслуживания подпрограммы предназначено также 28 должностей (23 должности категории специалистов и 5 — категории общего обслуживания), финансируемых за счет внебюджетных ресурсов.

- 23.70 Внебюджетные ресурсы, поступающие через Целевой фонд для поддержки деятельности Центра по правам человека, позволяют оказывать тематическим специальным процедурам поддержку, дополняющую средства регулярного бюджета. Благодаря таким ресурсам удалось увеличить количество исследований, проводимых в рамках тематических специальных процедур, за счет привлечения консультантов для выполнения конкретных, краткосрочных исследовательских задач. Благодаря же появлению дополнительных средств на поездки Сектор по специальным процедурам смог организовать в Женеве вводные занятия для недавно назначенных уполномоченных, а экспертам удалось осуществить дополнительные миссии по установлению факторов; кроме того, у экспертов вместе с сотрудниками, отвечающими за вспомогательное обеспечение выполнения ими своих мандатов, появилась возможность участвовать в тематических семинарах, конференциях и иных совещаниях. В двухгодичном периоде 2006–2007 годов внебюджетные ресурсы будут использоваться таким же образом, как и в предыдущих двухгодичных периодах.
- 23.71 Внебюджетные ресурсы, выделенные коллективу, который занимается информационной технологией и управлением информацией, позволили Сектору по специальным процедурам улучшить свою работу, связанную с решением административных, бюджетных и кадровых вопросов и распоряжением внебюджетными ресурсами, а также развивать свои возможности в области профессиональной подготовки, информации и популяризаторской работы. Расширился объем общих услуг, оказываемых всем, кто уполномочен на осуществление специальных процедур, в частности применительно к выработке общей рабочей методики и работе с сообщениями. В частности, дополнительное содействие, оказанное Секретариатом в связи с базой данных о принятии безотлагательных мер и базой данных для Рабочей группы по насильственным или недобровольным исчезновениям, позволило Сектору дополнительно рационализировать и скоординировать обработку и направление сообщений, а значит, избежать дублирования, и начать разработку улучшенных процедур для отслеживания принимаемых мер.
- 23.72 Повышая объем и качество обслуживания, оказываемого специальным процедурам, внебюджетные ресурсы дают Секретариату возможность реализовывать меру 4, указанную в докладе Генерального секретаря об укреплении Организации Объединенных Наций (A/57/387 и Согг.1). Одним из непосредственных результатов стало учащение случаев, когда уполномоченные на осуществление мандатов выражают удовлетворение по поводу поддержки, получаемой ими от Сектора. Выделение дополнительных кадровых ресурсов позволило этим уполномоченным в большей степени опираться на Секретариат в том, что касается проведения тематических исследований и изысканий, получения углубленных аналитических выкладок по правовым и ситуационным моментам до направления миссий по установлению фактов, а также более систематического реагирования на заявляемые случаи нарушения прав человека, подпадающие под соответствующие мандаты.

D. Вспомогательное обслуживание программы

Потребности в ресурсах (до пересчета): 6 529 200 долл. США

- 23.73 Вспомогательное обслуживание программы обеспечивается Административно-управленческой службой. Это обслуживание включает планирование финансовых и кадровых ресурсов и управление ими, а также общее административное управление и информационное управление и технологию. Служба выполняет также ряд дополнительных функций в отношении внебюджетной деятельности.

Мероприятия

- 23.74 В двухгодичном периоде 2006–2007 годов будут осуществляться следующие конкретные мероприятия: прочая основная деятельность (регулярный бюджет): технические материалы; создание версий веб-сайта УВКПЧ на арабском, китайском и русском языках; разработка, реорганизация, обслуживание, обновление и совершенствование баз данных; расширение Интранета УВКПЧ; обслуживание и улучшение веб-сайта УВКПЧ, включая обновление и расширение версий на английском, испанском и французском языках; обслуживание и модернизация информационных систем УВКПЧ за счет технических услуг Международного вычислительного центра; содействие установлению связи между УВКПЧ в Женеве и его подразделениями на местах с помощью службы дистанционной связи и виртуальной частной сети.

Таблица 23.20

Потребности в ресурсах

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2004–2005 гг.	2006–2007 гг. (до пересчета)	2004–2005 гг.	2006–2007 гг.
Регулярный бюджет				
Должности	5 006,8	5 224,0	23	24
Расходы, не связанные с должностями	1 370,7	1 305,2	–	–
Итого	6 377,5	6 529,2	23	24
Внебюджетные ресурсы				
	14 380,6	16 328,6	29	39
Всего	20 758,1	22 857,8	52	63

- 23.75 Сумма в размере 6 529 200 долл. США, отражающая увеличение на 151 700 долл. США, предусматривается для: а) финансирования сохраняющихся 23 должностей (8 должностей категории специалистов и 15 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды)) (5 006 800 долл. США); б) предлагаемого создания должности класса Д-1 в соответствии с рекомендацией УСВН, предложившего создать центральный пост сотрудника, на которого возлагалась бы главная ответственность за руководство всеми функциями вспомогательного обслуживания программы (217 200 долл. США); и в) покрытия целого ряда не связанных с должностями расходов на деятельность Управления на сумму 1 305 200 долл. США, отражающую сокращение на 65 500 долл. США в связи с прекращением выделения единовременных ресурсов в объеме 33 200 долл. США, ассигнованных Генеральной Ассамблеей в двухгодичном периоде 2004–2005 годов на совершенствование мер по обеспечению охраны и

безопасности, а также общим уменьшением потребностей на 32 300 долл. США с учетом прежней практики расходования средств.

- 23.76 Для укрепления потенциала Административно-управленческой службы используются внебюджетные ресурсы. С помощью дополнительных сотрудников УВКПЧ обеспечивает функционирование системы финансового мониторинга и контроля за поступлением внебюджетных ресурсов, а также укрепит свою деятельность по управлению кадрами.

Е. Комитет по вопросу о пропавших без вести лицах на Кипре

Потребности в ресурсах (до пересчета): 408 200 долл. США

- 23.77 Комитет по вопросу о пропавших без вести лицах на Кипре был учрежден в апреле 1981 года в соответствии с соглашением между общинами киприотов-греков и киприотов-турок на Кипре. Комитет состоит из одного представителя от каждой из двух общин и третьего члена, который выбирается Международным комитетом Красного Креста и назначается Генеральным секретарем. Решения Комитета по возможности принимаются консенсусом. В случае возникновения разногласий третий член проводит консультации с двумя другими членами, пытаясь сблизить их точки зрения и обеспечить консенсус.
- 23.78 Комитет приступил к работе в мае 1984 года, после того как были согласованы правила процедуры. С тех пор разногласия в отношении основы для разбирательства дел не позволяли Комитету добиться дальнейшего прогресса. Генеральный секретарь неоднократно высказывал обеим общинам свою озабоченность в связи с отсутствием прогресса и вносил конкретные предложения по преодолению существующих трудностей.
- 23.79 Организация Объединенных Наций несет ответственность за покрытие расходов лишь третьего члена, двух его/ее помощников и различных оперативных расходов их канцелярии.
- 23.80 После кончины третьего члена в январе 2000 года Генеральный секретарь обратился к двум лидерам с письмом, в котором содержалось предложение об установлении промежуточного периода, в течение которого обе стороны будут сотрудничать с первым помощником третьего члена, который будет также созывать официальные заседания Комитета; в таких случаях первый помощник будет выступать в качестве временного третьего члена, с тем чтобы Комитет мог принимать имеющие обязательную силу решения. Когда будет достигнут прогресс, Генеральный секретарь будет готов назначить третьего члена. Стороны согласились с этим предложением.
- 23.81 В согласованных полномочиях Комитета предусматривается, что он рассматривает дела лиц, которые, согласно сообщениям, пропали без вести во время межобщинных столкновений, а также событий июля 1974 года и последующего периода. Предполагается, что Комитет будет прилагать все усилия для составления исчерпывающих списков пропавших без вести лиц из обеих общин, указывая, живы они или нет, и в последнем случае — устанавливать приблизительную дату смерти.

Таблица 23.21

Сводная информация о потребностях в ресурсах

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2004–2005 гг.	2006–2007 гг. (до пересчета)	2004–2005 гг.	2006–2007 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, не связанные с должностями	432,2	408,2	–	–
Всего	432,2	408,2	–	–

Потребности в ресурсах

- 23.82 Ассигнования в размере 408 200 долл. США, исчисленные на базе расходов в течение периода 2000–2003 годов, предусматриваются для покрытия предполагаемых путевых и связанных с персоналом расходов. Если объем деятельности по программе в 2006–2007 годах увеличится, то могут потребоваться дополнительные ресурсы, которые будут испрашиваться в соответствии с существующими процедурами.

Таблица 23.22

Сводная информация о последующих мерах, принятых во исполнение соответствующих рекомендаций надзорных органов

Краткое описание рекомендации	Меры, принятые во исполнение рекомендации
Управление служб внутреннего надзора (A/57/488)	
Верховному комиссару следует планомерно вести консультации с договорными органами в отношении путей объединения докладов по различным договорным обязательствам в единый национальный доклад, с тем чтобы обеспечить неуклонный прогресс в достижении этой цели (пункт 7–9) (SP-02-001-03).	УВКПЧ во взаимодействии с Отделом по улучшению положения женщин, который обслуживает Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин, подготовило проект руководящих принципов для составления расширенного основного документа, который будет представляться каждому из семи договорных органов, и специальных докладов по конкретным договорам (HRI/MC/2004/3). Руководящие принципы были представлены на третьем межкомитетском совещании договорных органов по правам человека и на шестнадцатом совещании председателей договорных органов по правам человека, которые были созваны соответственно 21–22 июня и 23–25 июня 2004 года. Участники согласились с тем, что пересмотренная предлагаемая система представления докладов должна облегчить процесс представления докладов, а также выполнение государствами своих основных

*Краткое описание рекомендации**Меры, принятые во исполнение рекомендации*

Верховному комиссару следует разработать комплексную и развернутую стратегию для Управления, на основании которой должны определяться среднесрочные и долгосрочные реальные цели организационных подразделений УВКПЧ и оперативной деятельности. Указанная стратегия должна быть реалистичной, учитывающей имеющиеся ресурсы (пункты 16–18) (SP-02-001-07).

обязательств. Участники совещания рекомендовали председателям договорных органов по правам человека препроводить проект руководящих принципов и доклад о работе межкомитетского совещания своим соответствующим комитетам для обсуждения в качестве приоритетного пункта их повестки дня. Для координации дальнейших консультаций между договорными органами по этому проекту был назначен специальный докладчик. Управлению в консультации с Отделом по улучшению положения женщин было предложено продолжить работу над проектом руководящих принципов в свете предложений комитетов, государств-участников, неправительственных организаций и национальных правозащитных учреждений с целью выработки пересмотренных руководящих принципов для их рассмотрения на четвертом межкомитетском совещании в 2005 году. Пять из семи комитетов провели общие обсуждения по руководящим принципам, и их члены обязались представить по ним замечания. Государствам-членам, неправительственным организациям и национальным правозащитным учреждениям также предложено представить замечания. Несколько государств-участников приняли также решение внедрить эти руководящие принципы на экспериментальной основе, и УВКПЧ в консультации с Отделом по улучшению положения женщин согласилось оказывать этим государствам-участникам техническую помощь.

Новый Верховный комиссар заняла свой пост в июле 2004 года и в настоящее время занимается определением своих приоритетных задач и стратегии для Управления. Этот процесс отражен как в предлагаемом бюджете по программам на 2006–2007 годы, так и в ежегодном призыве к донорам 2005 года; содержание призыва было тщательно проанализировано для приведения планируемых расходов в соответствие с ожидаемым объемом ресурсов.

*Краткое описание рекомендации**Меры, принятые во исполнение рекомендации*

Верховному комиссару следует привести номенклатуру организационных подразделений УВКПЧ в соответствие с общими нормами, приступить к реклассификации всех руководящих должностей с учетом их фактических обязанностей и в последующем представить Комиссии по правам человека и Генеральной Ассамблее информацию о соответствующих финансовых последствиях (пункты 27–29) (SP-02-001-11).

Следует создать секцию информационного управления и коммуникации, подчиняющуюся непосредственно заместителю Верховного комиссара. В круг ее ведения должны входить библиотека, функционирование веб-сайта, базы данных и операции по линии информационных технологий в рамках всего УВКПЧ. Ей следует поручить разработку и контроль соответствующих стратегий и процедур и утверждение всех проектов в области информационных технологий, предлагаемых другими подразделениями. Следует подготовить и осуществить двухгодичный план в области информационного управления и развития технологии (пункты 42–47) (SP-02-001-14).

Следует предпринять шаги систематического характера по реклассификации всех должностей в новой организационной структуре в соответствии с их уровнями и видами предоставляемых услуг, а также определить, подпадают ли они под правила серии 100 или правила серии 200. Следует установить критерии оценки для определения квалификации, специализации и показателей работы на предмет сопоставления данных о работающих сотрудниках с новым штатным расписанием. При осуществлении этой деятельности по упорядочению кадрового состава УВКПЧ

Верховный комиссар рассматривает этот вопрос в контексте предлагаемого бюджета по программам на 2006–2007 годы. В настоящем бюджетном документе содержится предложение о создании двух отделов, возглавляемых сотрудниками на уровне Д-2. Помимо усиления взаимодействия и совершенствования управления секторами и координации между ними создание таких отделов позволит укрепить усилия по определению важнейшего стратегического направления в работе Управления в целом. Один из отделов объединит функции, возложенные на Сектор по исследованиям и праву на развитие и Сектор по укреплению потенциала и деятельности на местах, а другой отдел объединит функции, возложенные на Сектор по договорам и делам Комиссии и Сектор специальных процедур.

Заместитель Верховного комиссара будет осуществлять надзор за операциями в области информационного управления и технологии в рамках всего УВКПЧ. С соответствующей информацией можно ознакомиться в предлагаемом бюджете по программам на 2006–2007 годы.

В консультации с Управлением людских ресурсов в Нью-Йорке Управление приступило к процессу упорядочения кадрового состава.

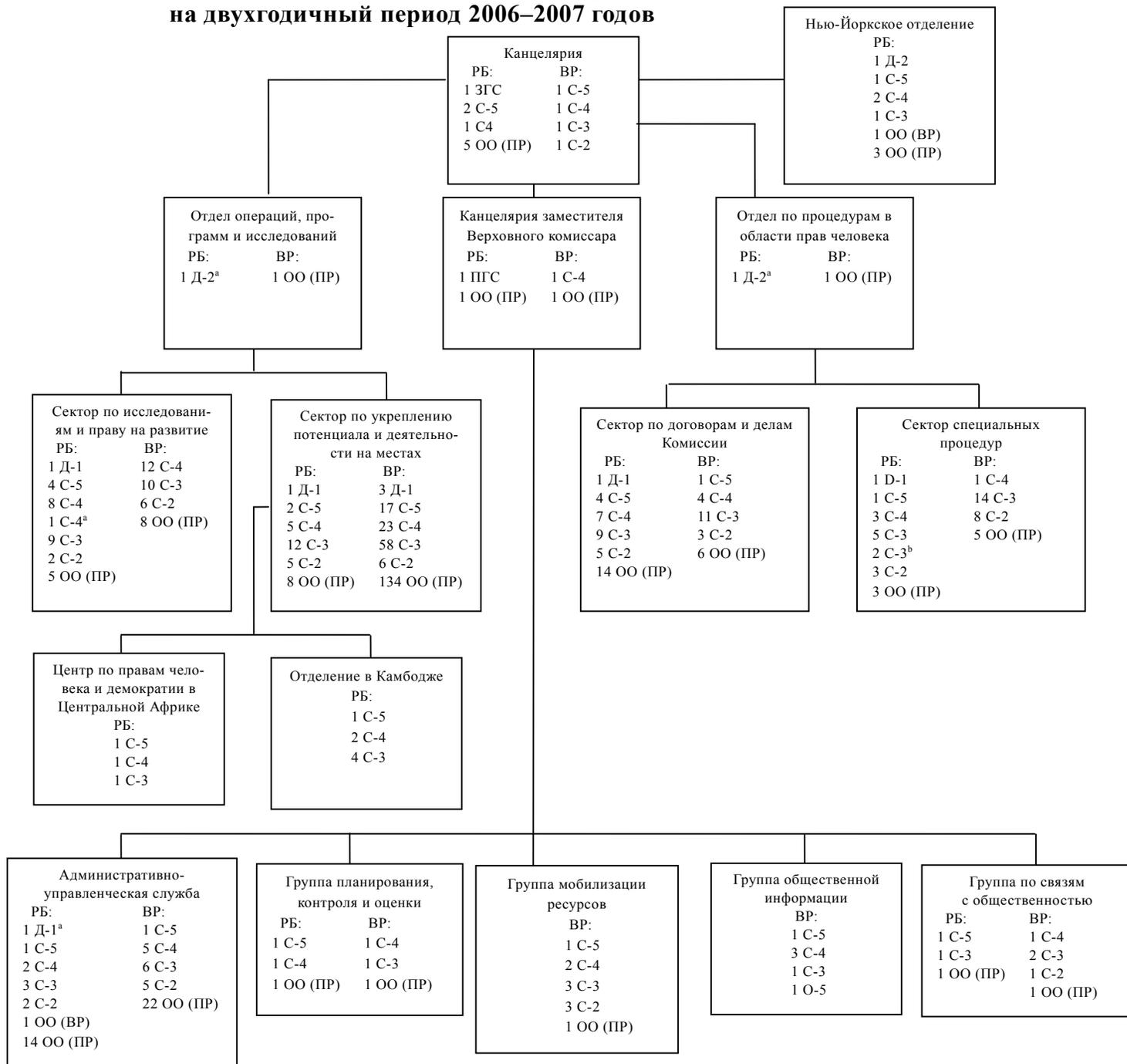
*Краткое описание рекомендации**Меры, принятые во исполнение рекомендации*

следует обратиться за помощью в Управление людских ресурсов (пункты 48–49) (SP-02-001-15).

В связи с выполнением рекомендаций, содержащихся в настоящем докладе, должен быть разработан всеобъемлющий план мер по осуществлению остающихся невыполненными рекомендаций, подготовленных по итогам внутреннего и внешнего обзора и оценок, а также представленных надзорными органами. Деятельность по осуществлению должна на ежеквартальной основе контролироваться руководителями старшего уровня (пункты 53–57) (SP-02-001-17).

Из 17 рекомендаций Управления служб внутреннего надзора, вынесенных по итогам обзора управленческой практики, 11 рекомендаций выполнены. УВКПЧ ведет неустанную работу по выполнению всех подобных рекомендаций и поддерживает тесные и регулярные контакты с Управлением служб внутреннего надзора. Все оставшиеся рекомендации по итогам ревизий Управления служб внутреннего надзора, проведенных в подразделениях УВКПЧ на местах, к настоящему времени выполнены.

Права человека Организационная структура и распределение должностей на двухгодичный период 2006–2007 годов



Сокращения: РБ — регулярный бюджет; ВР — внебюджетные ресурсы; ЗГС — заместитель Генерального секретаря; ПГС — помощник Генерального секретаря; ОО (ВР) — общее обслуживание (высший разряд); ОО (ПР) — общее обслуживание (прочие разряды).

^а Новая должность.

^б Преобразование должности.

Приложение

Мероприятия, осуществлявшиеся в 2004–2005 годах и не предусмотренные на двухгодичный период 2006–2007 годов

<i>Пункт документа A/58/6</i>	<i>Мероприятие</i>	<i>Количе- ство</i>	<i>Причина прекращения</i>
Право на развитие			
24.36 (a) (i) b	Доклад независимого эксперта по вопросу о праве на развитие	2	Приостановлено резолюцией 2004/7 Комиссии по правам человека до последующего рассмотрения
24.36 (a) (iii) b	Оказание помощи независимому эксперту по праву на развитие	1	Приостановлено резолюцией 2004/7 Комиссии по правам человека до последующего рассмотрения
Исследования и анализ			
24.38 (a) (i)	Осуществление программы деятельности в рамках Международного десятилетия коренных народов мира	2	Прекращено; Десятилетие завершилось в 2003 году
24.38 (a) (iii) a	Доклад Рабочей группы открытого состава по программам структурной перестройки и экономическим, социальным и культурным правам	2	Прекращено резолюцией 2002/29 Комиссии по правам человека
24.38 (a) (iii) b	Доклад о безопасности сотрудников Организации Объединенных Наций	1	Выполнение мандата завершено
24.38 (a) (iv) b	Доклад Специального докладчика по вопросу о правах и обязанностях человека	2	Выполнение мандата завершено
24.38 (a) (iv) b	Доклад эксперта по вопросу об оговорках к договорам по правам человека	1	Выполнение мандата завершено
24.38 (a) (iv) b	Доклад Специального докладчика по вопросу о терроризме и правах человека	1	Выполнение мандата завершено
24.38 (a) (iv) b	Доклад Специального докладчика по вопросу о концепции и практике антидискриминационных действий	2	Выполнение мандата завершено
24.38 (a) (iv) b	Доклад эксперта по вопросу о содействии осуществлению права на доступ к питьевой воде и санитарным услугам	2	Выполнение мандата завершено
24.38 (a) (iv) b	Доклад Специального докладчика по вопросу о правах неграждан	2	Выполнение мандата завершено
24.38 (a) (iv) b	Доклад о деятельности и ответственности вооруженных сил, гражданской полиции Организации Объединенных Наций, международных гражданских служащих и экспертов, принимающих участие в миротворческих операциях	2	Выполнение мандата завершено
24.38 (a) (iv) b	Доклады о Программе действий по ликвидации эксплуатации детского труда (1) и Программе действий по предотвращению торговли детьми, детской про-	2	Выполнение мандата завершено

<i>Пункт документа A/58/6</i>	<i>Мероприятие</i>	<i>Количе- ство</i>	<i>Причина прекращения</i>
	ституции и детской порнографии (1)		
24.38 (a) (iv) b	Доклад о Всеобщей декларации о геноме человека и правах человека	2	Выполнение мандатов завершено
24.38 (a) (iv) b	Доклад о воздействии либерализации на права человека	2	Выполнение мандатов завершено
24.38 (a) (iv) b	Доклад о мерах, принимаемых механизмами в области прав человека в целях поощрения и укрепления демократии	2	Выполнение мандатов завершено
24.38 (a) (iv) b	Доклад о торговле стрелковым оружием и легкими вооружениями, а также их ношении и использовании	2	Выполнение мандатов завершено
24.38 (a) (iv) b	Доклад о Программе действий по предотвращению торговли людьми и эксплуатации проституции третьими лицами	2	Выполнение мандатов завершено
24.38 (b) (i)	Серия публикаций, посвященных десятилетиям прав человека	2	Выполнение мандата завершено
24.38 (b) (i)	Издание «Деятельность Организации Объединенных Наций в области прав человека»	1	По рекомендации Издательского комитета УВКПЧ ассигнований на это издание в 2006-2007 годах не предусмотрено
Вспомогательное обслуживание органов по правам человека			
24.43 (a) (iii) a	Заседания рабочей группы по руководящим принципам по вопросу о программах структурной перестройки и экономических, социальных и культурных правах	40	Комиссия по правам человека постановила не продлевать мандат
24.43 (iv) a	Заседания рабочей группы по отправлению правосудия и вопросу компенсации	20	Эта рабочая группа является сессионной, и поэтому ее мероприятия включены в мероприятия самой Подкомиссии
24.43 (viii) b	Анализы положения в странах для Комитета по правам ребенка	50	Комитет по правам ребенка больше не требует, чтобы ему представлялись эти документы
24.43 a (ix) b	Анализы положения в странах для Комитета по правам человека	25	Комитет больше не требует, чтобы ему представлялись эти документы
24.43 a (ix) b	Перечни вопросов, касающихся страновых докладов	2	Повторение БП117656
Консультативные услуги, техническое сотрудничество, содействие осуществлению процедур установления фактов в области прав человека и деятельность на местах			
24.52 (a) (iii) b	Добавление к докладу Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Ираке	1	Комиссия по правам человека постановила не продлевать мандат
Всего		191	